

Hasta Otmar Oduber ta keha di e negoshi di tereno di Benny Sevinger

Pagina #2

Your address for the best software and support.

VCC
International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

Exact **Payroll Pro** **Commence** **M-Files**

Bonaire (+599) 717-6067 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Juli 15, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

AWEMainta

Problema atrobe na N.V. Elmar

Cu sosten di miembronan di Alvast, lo bay den accion di protesta

Segun Raymond Maduro

Pagina #3



INVEST SECURE N.V.
We don't just say it... We Guarantee it!!! 582 7252

High Definition Surveillance

Visit www.11SecurityInc.com

HVRs Pg 2 IP Cameras Pg 8 DVRs Pg 19 TVI Cameras Pg 22

Gazebos & Log Cabins
-NEW STOCK HAS ARRIVED-

Available in different sizes & styles.

- ✓ HIGH QUALITY
- ✓ DURABLE
- ✓ PRACTICAL
- ✓ EASY TO INSTALL
- ✓ ALL MATERIALS INCLUDED

* on all gazebos and log cabins in stock

15% discount*

Dijtham
We've got it!

DijthamAruba - www.dijtham.com - Schotlandstraat 67 - Tel. 588 9526

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

Hasta Otmar Oduber ta keha di e negoshi di tereno di Benny Sevinger

“E SIMAN aki Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber a expresa publicamente cu e no ta di acuerdo cu e fiesta di tereno di Benny Sevinger.

Minister di Turismo a indica cu na su opinion berdad mester di mas kamer p’e turista cu mas entrada, pero cu su colega Minister di Infraestructura di otro banda ta otorga tereno pa otro tipo di hotelnan y pa All-Inclusive.

Hasta ta otorga tereno den areanan “green”, destruyendo e poco naturalesa cu ta kedando riba nos isla.

Minister Benny Sevinger ta haciendo di Aruba “One Sad Concrete Island”, segun sra. Evelyn Wever-Croes.

“Aki obviamente tin un falta grandi di sincronisacion di maneho y esun cu mester percura p’e sincronisacion, e Prome Minister di nos pais, ta scondi den su Cocolishi.

AVP t’e partido cu prome cu eleccion na 2009 a fulmina contra mas kamer di hotel y hasta a cataloga e ex Minister di Infraestructura di MEP como “Mrs. Real Estate”.

Esaki especialmente durante construccion di Ritz-Carlton.

Pero awor den Gobierno a bin ta haciendo exactamente locual nan a cuestiona durante cu nan tabata den oposicion”, lider di MEP a bisa.

“Partido MEP t’e unico partido cu realmente tabatin un vision riba tereno di turismo.

Tabatin e plan di Sasaki y tabatin e raport di Sam Cole na 2008 tocante sostenibilidad di turismo na Aruba.

Den e estudio aki e enfasis di Sam Cole tabata pa contesta e preguntanan: “How far, and how fast? Population, culture and carrying capacity

in Aruba”.

Cu e raport aki Gobierno di MEP bou guia di sres Edison Briesen y Nelson Oduber a duna contenido n’e desaroyo real di turismo na Aruba.

Un desaroyo sostenibel cu lo a duna hopi beneficio riba termino corto y largo”, sra. Wever-Croes a continua bisando.

MEP tabata trata e gremio AHATA cu respet. Contrario na awor unda cu Minister di Turismo ta wordo boycotea pa su coleganan y riba dj’e ta den un guera feros cu gremio di turismo, AHATA.

Aruba merece miho, Aruba merece un Gobierno cu tin un vision real y serio rib’e tereno di turismo cu ta nos unico pilar economico y cu ta pone pan riba mesa di miles di famia.

“Nos pueblo no merece cu Ministernan Benny Sevinger y Mike Eman ta “tag team” pa masacra nos turismo. E problemanan di nos pais ta serio, pero e solucionnan no ta dificil si bo tin Vision, Determinacion y Curashi”, Evelyn Wever-Croes, lider di MEP a duna di conoce.



Mericano cu a maltrata taxista, kier a horta su auto y kier a viol’e

A tende Huez dicta 4 año di prison pa su persona

ALGUN siman pasa Corte di Husticia a trata e caso contra e sospechoso Patrick S. Maxwell, acusa di a purba (intento di) rape un dama taxista di 70 año y di ladronicia cu violencia di su auto.

E victima a resulta gravemente herida den e atake aki.

Fiscal a exige 5 año contra di e Mericano aki y ayera Huez a dicta sentencia.

Ayera e Mericano, Patrick S. Maxwell a tende cu Huez a baha e demanda cu un año y a sentencia na 4 año si prison pa

loke el a haci.

Huez a considera e acusacionnan legalmente comproba y pesey a dicta 4 año di prison. E victima, e dama taxista, na kende e Mericano a pidi pordon, tabata presente den Corte, mescos dia di tratamiento di e caso aki 3 siman pasa.

Patrick S. Maxwell, mescos cu Ministerio Publico lo tin dos siman, si ta acepta e veredicto aki, of lo apela. Pase loke pasa, Patrick Maxwell lo tin cu sinta su castigo na Aruba.

Problema atrobe N.V. Elmar, despues cu gerencia ta nenga di sinta cu sindicato Alvast

Awe miembronan di staff no ta bin cu uniform, pero na preto bisti como accion di protesta

REUNION entre gerencia di N.V. Elmar y Hunta Comisario cu directiva di Alvast dia 31 di mei 2016 ultimo, unda cu a discuti e topico di no work no pay, sr. Glenn Geerman di Hunta Comisario a laga directiva di Alvast sa cu lo bay den nan seno bay evalua y lo pone Utilites na altura.

Nan lo bay tuma un desicion y lo laga sindicato cu ta representa miembronan di staff cu ta afilia na Alvast sa dentro di 1 siman via di sr. Robert Henriquez, Director di N.V. Elmar.

Dia 7 di juni ultimo, Raymond Maduro, Presidente di sindicato Alvast a haya un e-mail di sr. Robert Henriquez cu nan ta keda mantene e desicion tuma y si sindicato Alvast no ta di acuerdo, nan tin como opcion di bay e geschillenkommisie ya cu e sindicato mes mes a propone esey.

Raymond Maduro su pregunta na Robert Henriquez ta con por ta posibel ta bisa sindicato como opcion por bay geschillenkommisie manera cu ta Alvast mes a propone, y ta kita dia di trahador

sin cu a sinta cu e comision (geschillenkommisie). Atrobe ta muestra poder autoritario (eenzijdig).

Durante e reunion general teni dia 23 di juni ultimo, e miembronan a rechasa e desicion cu a ser tuma y ta pone Robert Henriquez, Director di N.V. Elmar responsable. Pa motibo cu a bin cu control riba e asunto di ficha (badge) sin cu a consulta cu e manager, hefenan y di trahadornan y tambe e security y sindicato di cual esey no t'e problema,

pero si ta contra e sistema con el a wordo introduce. Sindicato Alvast ta di acuerdo cu mester bin control, pero gerencia no a comunica cu ningun hende.

Comunicacion ta laga hopi, pero hopi di desea entre gerencia y trahador y sindicato na N.V. Elmar. Tambe miembronan ta pone Robert Henriquez responsable cu no a showup pa reuni cu e sindicatonan e mainta ey y si lo bin lo por a yega na un solucion dentro di 1 a 2 ora. Y lo a bay traha bek, pero a prefera di keda sin bin anto

laga sa cu tanten miembronan ta para pafo, e lo no bin, pasobra ta sinti'e intimidada.

Raymond Maduro, Presidente di Alvast kier sa si Robert Henriquez ta como un Director responsabel, e mester tey pa bo su personal na tur momento. Yuda trece pas laboral y solucion, trahadornan mester tin confiansa den su persona como Director, no solamente ora cu cos ta tranquil na compania so, pero ora cu tin conflicto tambe. Robert Henriquez mester carga su responsabilidad, pesey e ta un Director.

Di acuerdo cu Presidente di Alvast, miembronan ta sinti dor cu Robert Henriquez a core pa su responsabilidad di no a presenta pa reuni cu sindicato, pasobra ta sinti'e intimidada pasobra trahadornan ta para pafo.

Y di no kier busca un win-win solucion pa ambos partido, y cu nan lo bay cuminsa cu accionnan. Awe dia 15 di juni miembronan cu ta afilia na sindactio Alvast, cu tin como miembro, staff lo no bisti nan uniform di trabao, pero lo bin bisti na preto (luto) como accion di protesta.





Corte di Husticia ta splica

E motibo pakico a laga e sospechoso Andranette Anderson den libertad

Den cierto forma ta culpa seguridad di Aeropuerto dor di a faya

E D A M A

Mericano sra. Andranette “Anne” Anderson a wordo deteni riba 21 di maart 2016 na Aeropuerto Reina Beatrix pa motibo cu a bin haya un revolver scondi den e parti dilanti su maleta. E sospechoso ta nenga cu e arma di candela cu a wordo haya den su maleta ta pertenece na dj’e, y ta bisa cu e no tabatin conocimiento mes di e arma.

El a agrega tambe cu e no tin ningun motibo tampoco pa trafica arma.

Segun sra. Anderson, no tin sentido y mirando cu e arma a wordo poni den e parti dilanti di e maleta, sabiendo cu tin chens cu esaki mester pasa e mashin di X-ray pa control, cual ta bira mas facil pa wordo gara.

El a sigui bisa cu no tin sentido pa trafica arma di Arkansas, unda e ta biba y unda e mester bay bek, como cu ta facil pa haya y obtene arma legalmente eyan.

Huez a evalua e hecho cu nan a descubri e sospechoso cu e arma di candela den su maleta como un situacion hopi serio y cu e tabatin e arma di cuminsamento caba.

Di otro manera ta haya cu no tin motibo cla pa dicon sra. Anderson lo trafica arma.

Segun Huez, esaki ta lo contrario y diferente na casonan di traficacion di droga, unda cu e motibo pa traficacion ta cla, pues pa placa. Pa loke ta trata e imagennan di

camara di seguridad den sala di salida di Aeropuerto, cual ta duna imagen di movecion den henter e sala, no por descarta cu otro persona por a pone e arma den e parti dilanti di e maleta. Pues un otro persona si por tabatin motibo pa p.e. pasa arma di candela patras di area di seguridad sin cu nan core riesgo.

Ta importante pa menciona cu

un miembro di seguridad di Aeropuerto a mishi e arma cu su mesun mannan. Pues a tuma finger-print di sra. Anderson tambe, unda cu a muestra cu e arma no tabatin su finger-print.

Tur e informacion cu a wordo presenta na Huez ta indica e ora na fabor di e sospechoso.

Le s a n d o e motibo pakico a laga e señora den libertad, insinuando cu esaki ta pa falta di personal di seguridad di Aeropuerto, no a cay den bon tera.

AEROPUERTO TA REACCIONA

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a tuma nota di un decision di Corte recién tocante un incidente cu a tuma lugar na Aeropuerto dia 21 di maart 2016.

Aunke cu AAA ta reconoce y respeta e decision di Corte, nan ta desapunta con e caso a wordo publica.

AAA su Team di Seguridad a haci bon trabou di intercepta un arma cu tabata den un maleta.

E staff di seguridad a haci loke cu nan mester haci, cu ta pa sigura cu niun articulo prohibi subi abordo di un avion. AAA ta orguyoso di e trabou ehersce dor di su ekipo y lo sigui apoya iniciativanan cu ta yuda aumenta seguridad na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Sweet Peppers
Restaurant & Bar
Breakfast - Lunch - Dinner

LOCAL DEAL
3 course Dinner + Sangria for only
Afl. 40
p/person.

CALL NOW
(+297) 586-0740
OPEN FROM 7:30 AM
TILL 10:00 PM

Bring this Ads to get The Deal
sweetpeppersaruba.restaurant
Address: Caribbean Palm Village R.

Certificate of Excellence 2016



Quick Lane
TIRE & AUTO CENTER

Quick Lane is OPEN:
Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am - 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



QUICK INSPECTION

- ✓ 15-minutes Quick inspection of vehicle
- ✓ Body inspection
- ✓ Check-up report
- ✓ Quotation

AWG35⁰⁰*

Introductory price

*Offer is valid from July 4th till 16th, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

QUICK LANE SPECIAL

- ✓ Change oil - Change oil filter
- ✓ Clear a/c drain - Top-off fluid
- ✓ Receive quick inspection with check-up report
- ✓ Normal price starts at AWG 175.00

Starts at AWG95⁵⁰*

Introductory price

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com





Quick Lane® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Mike Eman debe pueblo un contesta:

Te ainda Mike Eman no por hustifica na kico el a malgasta 2.7 biyon florin extra ricibi desde 2009

DESPUES cu Prome Minister Mike Eman a biaha rond mundo riba custia di pueblo pa lobby pa Hulanda haya un asiento den Consejo di Siguridad di Nacionnan Uni y cual lobbymento no a trece ningun beneficio pa nos pueblo, den e ultimo simannan el a regresa pa algun dia atrobe na Aruba caminda el a start cu su campaña politico pa eleccion 2017.

Hecho ta cu actualmente tin hopi asunto urgente cu merece atencion di nos Prome Minister, e. o. e aspecto financiero di un Megadebe cu tin nos pais horca, combatimento di criminalidad, e aspecto di salubridad publico cu ta bayendo atras, enseñansa, medio ambiente (Dump na Parkietenbos), e pobreza existente, e reapertura di nos refineria (Citgco deal) etc.

Inicio di Campaña 2017

Sinembargo, ningun di e topiconan menciona no ta riba agenda di Mike Eman pa ser trata, ya cu cada biaha e ta prefera di papia rib'e 8 añanan di Gabinete Oduber, siendo cu e mes tin casi 7 año sinta riba stoel di Minister sin cu e tin e corahe pa soluciona tur e problemanan

pendiente.

Na lugá di esaki Mike Eman ta prefera di haci su mes ridiculo dor di subi riba un truck di Elmar pa supuestamente pone un bombiyo LED den e bario di Sero Pela. Tur e ridicules aki ta pa sostene su campaña electoral 2017 y un biaha mas riba custia di pueblo.

Bolbiendo rib'e 8 año di gobernacion di MEP, sr. Eman te ainda no kier splica pueblo cuanto placa Gabinete Oduber a laga

atras den caha di Gobierno na 2009. Solamente e tin cu grita cada biaha cu el a haya e caha bashi, e situacion financiero deplorable, sin cu e ta bin cu cifra real pa sostene su ponencianan ridiculo y estúpido.

Tambe e no kier splica e motibo pakico Gabinete Oduber tabata gosa di un credit rating A- y cu su Gobierno mes a wordo downgraded te BBB-!

Herencia di 970 miyon florin

Hecho ta cu e Gobierno di Mike Eman a hereda for di Gabinete Oduber 250 miyon florin di placa di Plant NV, 280 miyon florin di BBO riba export di Valero, 190 miyon florin di Fondo Desaroyo Arubano (FDA), casi 200 miyon florin di 3% di BBO, mas cu 10 miyon florin di ganashi di Banco Central y mas cu 40 miyon florin cash.

Pues aki nos ta papia di un suma total di 970 miyon florin cu su Gobierno a hereda for di e Gabinete Oduber! Y asina mes hayando tur e suma aki nos ta haya un Prome Minister Eman cu tur biaha ta grita cu AVP a haya e caha di Gobierno blo bashi na 2009.

E no ta splica pueblo si cu e y su Ministernan a derocha e suma aki na cientos di coordinador nan y pensionadonan cu ta traha rond di nan, na huurmento di edificionan di compinchinan politico, na abogadonan, na nan biahenan rond mundo, na conferencianan “green” cu no a trece ningun beneficio pa nos pueblo etc.

Crea debe y mas debe

Sinembargo, remarcabel ta cu – asina mes cu Mike Eman a haya e suma di 970 miyon florin pa por inverti den nos economia sin ningun dolor di cabes – toch nan a dicidi di fia y sigui fia den e siguiente 6 añanan aumentando nos debe nacional for di 2.2 biyon florin na 2009 te na 3.9 biyon florin na 2015, un aumento astronomico di 1.7 biyon florin! Hecho ta cu si durante Gabinete Oduber (2001-2009) nos debe nacional a crece cu un promedio di 91 miyon florin pa año, bao di Gabinete Eman (2010-2015) esaki a crece cu un promedio di 291 miyon florin pa año, pues cu 3 biaha mas hopi! Pregunta na Mike Eman ta si e ta haya cu e creacion di Megadebe aki ta un “bon trabao” y cu “ainda falta”?

Recapitulando, e Gobierno di Mike Eman a ricibi 970 miyon florin cu Gabinete Oduber a laga den caha atras na 2009 y tambe den 6 año di gobernacion di AVP nan a aumenta nos debe nacional cu 1.7 biyon florin, pues den total un suma di 2.7 biyon florin extra nan tabatin na nan disposicion cu nan a derocha na nan antoho. Awe cu ki cara Mike Eman kier sigui papia di e 8 añanan di Gabinete Oduber, siendo cu te ainda e no por hustifica na pueblo na kico e y su Ministernan a derocha e 2.7 biyon florin extra aki?

DEBENAN (x miyon Af.)	TOTAL	AUMENTO	AUMENTO PA AÑA
2001	1505		
2009	2230	725	91
2015	3974	1744	291

Restauracion di e Faro ta casi cla

Ta bay cu diferencia incentivo pa mantencion y compra edificionan monumental



E **PROYECTO** di renobacion Vuurtoren of e Faro tabata uno halto riba lista di prioridad di Minister di

Cultura sr. Otmar Oduber. Yvonne Webb di Oficina di Monumento, a splica cu e Faro ta un di e monumentonan historico y turistico cu ta protegi pa ley. Esaki nifica cu e estructura aki ta inscribi den e registro di monumento y ta trece cune cu no por haci ningun cambio riba dje sin autorisacion di e autoridad concerni cu Monumentonan.

E restauracion cu a wordo haci riba monumentonan manera esun di e Faro mester ensera cu e ta wordo laga bek den su estado original. Den e investigacion cu Oficina di Monumento a haci, segun e directora a splica, a resulta cu e Faro ta traha di piedra y no a pleister e murayanan sino te den añanan 1930 ora cu e material aki a yega Aruba.

Den e evaluacion haci a dicidi pa no bay te n'e parti di piedra, pa motibo di mantencion, y a bay bek te na año 1930. Otro aspecto ta cu su color original ta roos y practicamente no ta mire na Aruba, pero asina a dicidi di pone den su color original bek.

E proyecto di e Faro ta uno cu ta wordo traha den un ekipo grandi, di cual e propietario ta Stichting Monumentenfonds cu cual tin casi 20 año trahando hunto.

Oficina di Monumento ta encarga cu ehecuacion hunto cu un instituto di Corsou, e parti electrico ta den man di Leon Hammers, Lionel Mercalina tambe ta yuda den directievoering.

Tur dia e team di e Oficina di Monumento ta vigila e trabounan.

Por bisa cu e trabounan ta basta avansa, y ta spera cu e trabou ta wordo entrega pa final di juli of inicio di augustus, pa cual Oficina di Monumento ta pensa cu e Faro por habri pronto bek pa publico.

E intencion cu e Faro lo ta habri pa publico. Monumentenfonds ta bay huur esaki cu doñonan di e restaurant y lo guia cuanto hende por subi.

Pa loke ta e parti tecnico a palabra cu Brandweer cu grupo di 9 hende por subi pareu. Esaki ta pa seguridad di e mesun hendenan.

A pone cu por habri dos bentana cu ta permiti e hendenan saca potret ora cu nan ta paden.

E parti full ariba lo ta sera cu un tipo di material di proteccion.

Na mesun momento sra. Yvonne Webb a splica cu hunto cu Minister a caba di traha e handboek di Monumento den cual ta stipula tur e leynan, cual t'e reglanan tecnico cu mester mantene na dje.

E reglanan ta estricto pa por conserva e Monumentonan. Tambe ta trahando riba posibilidad pa incentiva hendenan pa cumpra y mantene edificionan monumental.

Oficina di Monumento a entrega tambe un maneho na Minister di Monumento encunto subsidio y esaki mester cana e caminda legal.

Ta traha estrechamente cu Departamento di Impuesto pa trece leynan cu ta bisa cu personanan cu tin un edificio monumental por deduci 5 mil na belasting pa mantencion.

Y otro ta cu ora un persona cumpra un Monumento e overdrachtsbelasting ta minimal y ta spera cu pa prome di januari 2017 ora cu tur e leynan di belasting pasa, esaki ta inclui den dje tambe.

The Doorhandle
Avenida Milo J. Croes # 118 - A
Tel: 5883948, Fax: 5883945
Dilanti Flora Market na Dakota
Horario: 8.30AM-5.30PM (nonstop)
E-mail: doorhandle @ setamet.aw

**Vakantie ta den porta,
ladron lo ta mas activo den e temporada aki.
Na 'The Doorhandle' nos lo conseha bo ariba
tur materiaal pa segura bo propiedad,
pa asina bo por bai tranquilamente cu vakantie.**



E Cedula tey atrobe!

Entrante 18 juli 2016 e Cedula nobo lo wordo produci na Aruba mes. E ta masha facil pa bo por haya bo Cedula y esaki lo keda cla mientras bo ta warda riba dje!

Bo kier pidi un Cedula nobo?

Haci un cita via www.censo.aw.

E prijs di e cedula ta Afl. 40,-.



Haci un cita via
www.censo.aw.



Durante e cita, CENSO lo saca un portret dibo y e firma lo ta digital.



E Cedula ta wordo imprimi y por wordo usa di biaha.



Bo Cedula lo ta cla mientras bo a warda riba dje.

Pa mas informacion, subi www.censo.aw |

Hunto cu UNOCA, ATA y DOW a haci bishita na Plasa Betico Croes

Minister Oduber a sigura cu tur plaza lo bay haya nan atencion



MINISTER Otmar Oduber ta den un gira di bishita na diferente proyecto cu ta cay bou di su ministerionan. Un di nan cu el a bishita ta Plaza Libertador Betico Croes, cual proyecto su renobacion a costa rond di 1.4 miyon florin. E proyecto aki a wordo realisa cu ayudo di fondo di TPEF, ATA y UNOCA. Den un declaracion duna n’e sitio, e mandatario a expresa su satisfaccion cu e proyecto aki di Plaza Libertador Betico Croes den cual trabounan a dicidi pa haci mihor uzo di tur e espacionan cu tin disponibel.

E plaza aki tabatin mester di atencion, ya cu ta 30 aña pasa el a wordo construi y nunca mas despues a haci algo riba dje. Mirando e cambionan grandi cu a wordo haci den e plan por bisa cu e ta un plaza completamente nobo. A haci hopi uzo di espacio perdi, principalmente e stage bou di e escenario unda cu a awor a crea un area pa gruponan di baile, etc, lo por haci uzo di e espacio aki pa ensayo, a drecha e bañonan tambe pa nan por haci uzo di dje. Ta trata di areanan cu no tabata wordo uza. Ora di evento ta pone tentnan pafo y ta uza esakinan enbes di e area bou di e escenario.

Awor tin 4 baño abou, pero tambe pafo p’e publico por uza. A haci e area acesibel pa personanan cu ta haci uzo di rolstoel, a pone bankinan rond. Tambe a haci trabou pa protege e busto di Betico Croes cu tin riba e plaza. “Realmente mi ta hopi contento y e inversionnan aki ta demostra cu nos ta sigui mantene e plaza den futuro. Nos ta papia cu e fundacion nobo cu ta atende cu musiconan na Aruba y a priminti nan cu nos lo subsidia dos persona pa traha pa e fundacion. Y tambe cu nan lo por haci uzo di e facilidadnan aki riba, unda tin oficina, y espacio pa reuni, espacio pa organisa nan actividadnan. Nan a keda hopi contento cu esaki,” e

mandatario a bisa. Minister Oduber a expresa cu e ta combersa tambe cu UNOCA pa mira si nan por tuma maneho di Plaza Libertador Betico Croes, apesar cu e no ta un tarea primordial di nan. Pero ta pensa riba e hecho cu e tin un aspecto cultural asina grandi y mester percura cu tin instancianan cu por carga responsabilidad den mantencion di e facilidadnan y nan maneho. Gobierno a inverti hopi pa haci e sitio aki uno acustico pa cual mester por maneh’e y dirigi’e cu e por funciona pa su metanan. Y esaki no ta tarea di Gobierno.

Probablemente, pa fin di augustus e proyecto ta keda cla y entrega. Minister ta spera cu den luna di augustus mes tambe lo ta cla Plaza Padu, banda di edificio Cocoloshi. E ora cu lo tin Plaza Turismo, Plaza Padu y Plaza Betico cu ta espacio cu personanan por uza hopi bon den futuro. Tin un proyecto di ATA cu ta andando caba, unda cu ta uniforma tur loke ta indicacion pa turistanan. Tur caminda tin indicacionnan ta wordo poni pa lugarnan di atraccion, sitionan historico, y cu ta inclui parti di splicacion na cada Monumento y Plazanan.

Minister Oduber a sigura cu tur plaza lo bay haya nan atencion y e proyecto di indicacion den ciudad ta ensera un suma di 700 mil florin, mientras cu a cuminsa cu e parti aki pa San Nicolas tambe cu lo bay costa rond di 200 mil florin.

Pues en total e inversion di borchinan pa guia turista ta yega na alrededor di un miyon florin. En total ta papia tambe di casi 30 busto of monumento unda lo pone un plakaat cu e informacion detaya p’e turistanan keda bon informa riba nos historia. Minister Oduber tabata compaña pa representante di UNOCA, cual instancia a coopera cu casi mey miyon pa drecha e plaza.



BUREAUSTOEL

- Medida di lomba H 77 x B 52 cm
- Diseño ergonomico
- Haltura di stoel ahustable entre 49 tot 57 cm
- Tapiza di pu & vinyl
- Cumpli cu norma Europeo

299.99
of 12000 Fun Miles



Demeyere



*Oferta ta valido di Diabierna 15 di Juli 2016, tanten cu tin den stock.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooryman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.koorymanbv.com • facebook.com/kooryman.megastore.aruba

Parlamentario Melvin Tromp:

Minister Sevinger mester actua rapido den DIMAS

Pa cu trato INHUSTO cu ta wordo practica den e
dicho departamento aki

PARLAMENTARIO Melvin Tromp di e fraccion di AVP ta convenci cu Minister Sevinger mester bay tuma un accion rapido den DIMAS p'e tantisimo reclamo y trato inhusto cu lo ta tumando luga den DIMAS despues cu su persona ta hayando bastante bishita di diferente hende cu ta acerke pa cu nan mal experiencia cu e trato di e departamento di DIMAS.

Parlamentario Tromp ta reconoce cu Minister Sevinger mester tuma accion pa motibo cu hopi hende ta disgusta p'e trato cu cierto empleado(a) nan lo ta haya ta bon

pa tranca e servicio den DIMAS cu ta haci cu no solamente cu nan no ta presta e servicio optimal, pero ta perhudica hopi di esnan cu ta en espera di nan permiso nan cu na final ta bolbe existi di e persona nan pa bolbe manda busca documentonan na nan pais natal cu ta un otro trayectoria di tempo perdi y innecesario y tur esakinan p'e forma cu ta tranca e proceso legal den DIMAS.

Parlamentario Tromp te hasta hay'e confronta hende cu ta bin informa e miembro di Parlamento aki pa vocifera cu DIMAS a para bira un departamento di negoshi

caminda cu lo tin personal di DIMAS lo ta pidiendo placa pa documento nan por ser saca y mas ainda ta menciona cu tin un empleada cu lo tin hopi peticion tranca sin splicacion y cu esaki a conduci cu Parlamentario Tromp a dicidi di compila e articulo aki pidiendo pa Minister Sevinger pa tuma accion rapido.

Parlamentario Tromp tambe a bin descubri cu e Minister encarga ta duna su aprobacion riba casonan cu personanan ta bay entrega un carta di protesta riba decisionnan inhusto cu lo ta tumando luga, esaki ta wordo acorda p'e Minister encarga y cierto miembronan di personal di DIMAS ta muestra cu nan no ta obedece y tampoco ehecuta e Minister su decision, esaki segun Parlamentario Tromp ta un falta di respet cu e Gobierno aki no mester tolera.

Parlamentario Tromp a compronde tambe cu un ciudadano cu a cumpli cu tur rekesitonan di e

miles di peticion cu lo ta ser ignora.

Parlamentario Tromp ta bisa cu esaki no por y cu cada ciudadano cu ta cumpli cu nan rekesitonan y pagonan correspondiente no mester por bira victima di un mal maneho of di otronan cu ta sinti cu ta nan ta dicidi, pasobra como empleado di Gobierno bo mester por sa di ehecuta bo trabao conforme e maneho di e Gobierno y aki ta caminda cu Parlamentario Tromp ta bisa cu e ora a yega pa Minister Sevinger cuminsa actua contra di e tratonan inhusto aki y alavez e falta di respet cu n'e momentonan aki no ta wordo brinda na e Minister encarga.

Parlamentario Tromp ta convenci cu no ta tur empeado(a) lo ta actuando di e forma aki, pero mas bien si acopla tur e informacionan riba tur e reclamonan aki na otro bo por saca afo cu den DIMAS tin un veneno cu a cuminsa plama y tristo ta cu e nombenan di e empleadonan aki ta ser menciona cu frecuencia y pa straño cu e ta zona Parlamentario Tromp a hasta bin compronde cu un ciudadano mester a bay busca asistencia di Polis despues di a warda masha hopi luna mes pa por a bin saca su permiso for di DIMAS den un forma rapido.

Parlamentario Tromp ta puntra su mes ta ki clase di servicio esaki ta!

Pa conclui e Parlamentario ta bisa cu e lo percura pa tur e reclamonan aki pa loke ta e tratonan inhusto aki cu su persona ta ricibi sali na clayta spera cu e Minister encarga, esta Minister Benny Sevinger, actua mesora pasobra e partido di AVP, cu ta e Gobierno actual cu pueblo a duna mandato pa bay traha pa pueblo den su totalidad, no por sinta y acepta cu e tipo di cosnan aki, sea pa terkedad of pa plannan strategico pa perhudica e Gobierno su bon nomber.

Aki ta caminda cu Parlamentario Melvin Tromp lo sigui cuestiona e desorden aki den cu lo ta tumando luga den DIMAS.



FERTEC N.V.

AIRCONDITION & REFRIGERATION

Address: Caya Ernesto o Petronia 45 Email: fertecnv@hotmail.com
Tel: (297) - 5882860 Cell: (297) - 5633766



SEER up to 25.00

Seriously efficient air conditioning

**A smart solution for your
business or home**

5 ton unit, 5.3 amps

**24 hours a day, 7 days a week
is about 230,- AWG monthly**

**The Only Inverter Central
Unit with
Solar Panel Connection**



**New generation of
inverter minisplit**








Minister di Trabou, Paul Croes:

Desempleo bou di hubentud ta bahando, pero ainda falta



MINISTER di Trabou, drs. Paul Croes a muestra cu e desempleo bou di nos hobennan entre 17 y 24 aña a bin ta disminui desde 2012.

Cifranan oficial di e Labor Force Survey ta indica cu for di un percentahe di 23% na 2012, na final di 2015 e cifra oficial ta 18.5%.

Na aña 2008, e cifra aki a surpasa 30% di desempleo bou di hubentud di Aruba.

Si compara e cifra di desempleo di Aruba na 2015 cu nos hermana isla Corsou, esaki ta 37% cual ta mas halto.

“Varios t’e esfuersonan cu Gobierno di Aruba a bin ta haci p’asina apoya hobennan yega na e estabilidad laboral.

Varios Programa Laboral: Cu programanan manera ‘Ban Traha’ (sector hubentud), ‘Leerwerktraject’, ‘Formacion Social’ y dentro di poco ‘Hoben Balente’ Gabinete Mike Eman II ta sigui duna apoya na hobennan cu kier traha.

Minister Paul Croes ta premira cu pa 2016 y 2017 lo mira un aumento di cuponan di trabou y mas hoben na trabou compara cu 2015.

“E scol Tecnico pa CITGO ta otro iniciativa gubernamental cu e hoben den mente.

Cu e programa di certificacion aki, hobennan cu abilidad tecnico lo por yega na un empleo den e refinaria”, Minister di Trabou a muestra.

Otro proyecto ya caba anuncia unda cu, p. e. hobennan profesional por awo busca empleo den un forma moderno digitalisa y centralisa.

Pa medio di DPL su plataforma digital, trabounan riba nivel MBO, HBO y Universitario ta duna e hobennan tin miho bista rib’e mercado laboral. ‘Hoben Balente’ ta un iniciativa social/laboral nobo pa prepara e hoben mihor pa un trabou.

E programa ‘Hoben Balente’ lo start den 2016 y lo ta un estimulo nobo den e apoya social y di trabou pa hobennan na Aruba cu mester e “push” den esaki.

“Nos ta continua cu e esfuersonan pa yuda hubentud di Aruba yega na e estabilidad den nan bida. Sea den nan educacion primordialmente, pero banda di esaki den un empleo”, Minister di Hubentud y Trabou, drs. Paul Croes a bisa.

HURRY!

FRESH DEALS!

BAKERY DEAL

EIERKOEKEN
Reg. Price: 3.49 awg

2.49 awg

4 FOR

RECOMMENDED WINE

TILIA WINE
BUY TILIA CHARDONNAY OR MALBEC AND GET A CHANCE TO WIN A BRAND NEW GRILL!

NOW 18.99 awg

<p>HONEY HAM per 100 g</p> <p>NOW 1.90 awg</p> <p>Reg. Price: 2.38 awg</p>	<p>CHICKEN CURRY SALAD per 100 g</p> <p>NOW 1.79 awg</p> <p>Reg. Price: 2.21 awg</p>	<p>CHICKEN CUT SMALL per 500 g</p> <p>NOW 4.99 awg</p> <p>Reg. Price: 6.69 awg</p>
<p>SOUP MEAT BONE IN per 500 g</p> <p>NOW 6.99 awg</p> <p>Reg. Price: 8.45 awg</p>	<p>SHRIMP IN GARLIC SAUCE per 100 g</p> <p>NOW 4.99 awg</p> <p>Reg. Price: 5.96 awg</p>	<p>SALMON FILLET FRENCH STYLE per 500 g</p> <p>NOW 19.99 awg</p> <p>Reg. Price: 24.39 awg</p>

Starting Friday July 15 till July 17, 2016 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

#1 online

AWE Mainta

Otro asesinato ne parti Frances di Sint Maarten

MARIGOT – Na momento cu ainda habitantenan di e parti Frances di Sint Maarten tabata recuperando di e conmosion cu asesinato di e turista di 21 aña diabièrnè ultimo diarazon tabatin otro asesinato riba e isla. Un señora Frances, kende tin residencia na Paris, pero tin varios aña caba n'e parti Frances, a bira victima di un pistolero ora e tabata saliendo di su auto ne garashi Leader Park.

E victima tabatin 67 aña di edad.

E asesinato a sosodé di dia clá 10 minüt pasá di

un homber cu un hèlm di core motosaikel a cana yega di atras di e muher y a tiré pa despues a huy bay riba un scooter.

E señora cu nan a mata diarazon tabata mama di un otro victima cu nan a haña morto den su auto dia 10 di mei na Grandes Cayes, Cul-de-Sac. Polis ta convenci cu e asesinato ta conectá cu otro, pasobra den ambos caso e asesino a actua mesun cos.

nueb'or y diarazon tardi Comandante Policial Emmanuel Maignan a confirmá cu e caso tin tur indicacion di un asesinato premeditá.

E asesino a maté cu por lo menos dos tiro.

Gendarmeria a haña basta informacion caba y tin grabacion di e asesinato. Autoridadnan ta sospechá cu ta un organizacion criminal profesional a mata e muher y su yiu dos luna pasá.

Ne momentonan aki e parti Frances a conocé 6 asesinato.

Testigunan a conta cu

Vakantie a yega.... Cantidad di pelicula net pa Vacantie Pasa busca di bo awe mes.

Awor Back na
Playa
Banda di
Welcome Snack

DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
2.50 Florin!
Probecha!

DVD
100%
ORIGINAL

Recordatorio:
Video One ta recorda
tur Cliente cu tin cuenta
pa paga of DVD-Wega
pa entrega, pa please
pasa paga Danki.

videone

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699

Aruba Airport Authority ta reacciona riba decision di Corte

tocante incidente di 21 di maart 2016

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) a tuma nota di un decision di corte recién tocante un incidente cu a tuma luga na aeropuerto dia 21 di maart 2016.

Aunke cu AAA ta reconoce y respeta e decision di corte, nos ta desapunta con e caso a wordo publica.

AAA su Team di Seguridad a haci bon trabou di intercepta un arma cu tabata den un maleta. E staff di seguridad a haci loke cu nan mester haci, cu ta pa segura cu niun articulo prohibi subi abordo di un avion.

AAA ta orguyoso di e trabou eherci dor di su ekipo y lo sigui apoya iniciativanan cu ta yuda aumenta seguridad na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999

open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Samsung note edge



blu sport 4.5
afl. 210.00



Samsung s3 mini
afl. 315.00

Also: Samsung S5, s5 mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for all Samsung and Iphone models

Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..
iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00,
Google play cards and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

Asesino di turista Belga arestá diarazon

MARIGOT - Polis Frances ‘Gendarmerie’ a arestá asesino di e hoben turista Belga Wendy Montulet. E asesinato a sosodé siman pasá diabièrnè na momento cu e mucha muher tabata jog y e hoben, kendenan a describi como un mendigo y choler tambe lo tabata jog riba e ruta. El a topa e mucha muher riba su caminda y a lastr’é violentamente bay den mondi caminda el a abusá sexualmente di dje y despues a puñalé mata cu un pida glas cu el a haña den mondi.

Tata di e victima Pascal Montulet a reaccioná cu alivio cu nan a arestá asesino di su yiu aunke esaki no ta cambia nada di e hecho cu el a pèrdè su yiu. E tata ta biba na Wanze banda di Luik na Belgica, mientras mama di e victima tabata di vacacion n’e parti Frances di Sint Maarten cu su partner nobo.

Procurador General Samuel Fienielz di Guadeloupe a duna detaye di e caso y a indicá cu ta danki ne cooperacion fantastico di varios testigo, nan a localisá e asesino.

Ta for di diamars mainta a arestá e hoben di

muher dos dòlar, pero esaki no tabatin sèn y el a abusá di dje y mat’é.

Originalmente el a ninga cu te a mata e mucha muher, pero ora a confront’é cu declaracion di testigo cu a duna detaye di e color di paña cu e tabatin bistí y pa su cabey corá, el a admiti.

Ademas su sapato tabatin mancha di sanger di e victima y como cu a manda DNA urgentemente Francia y a haña e resultado for di diamars, no tabatin duda cu Polis tabatin e asesino.

Ayera a practicá autopsia riba restu mortal di e victima despues cu dos especialista a yega for di Guadeloupe.

Mama di e victima a keda na Sint Maarten, pasobra e no kier retorná su pais sin culpa di su yiu. El a bisa caba cu e

22 aña, pero pa falta di prueba contundente no a anunciá su detencion sino te despues cu el a admiti cu el a cometé e asesinato. Varios hende a mira e hoben banda di e sitio caminda el a mata e mucha muher reportadamente, pasobra el a pidi e mucha

hecho cu nan a mata su yiu ne parti Frances di Sint Maarten no ta nificá cu e no ta retorná den futuro, pasobra e kier retorná caminda siu yu a pasa momentonan feliz. Mama di e victima yama Christine Debruyne. Probablemente e siman aki mes lo tene un ceremonia funerario promé trasladá e curpa pa Belgica. Esey lo ta den e fin di siman benidero. E acusado mes a keda arestá diamars mainta 8:35’or ora e team di 15 detective tabata buscando cas pa cas pa haña informacion na Marigot. Awor lo trasladá e asesino pa Guadeloupe p’e pruebanan siciatrico.

Porfin a firma Acuerdo CAO nobo cu Kooyman

DESPUES di a negocia simannan largo, Kooyman y FTA a yega na un acuerdo pa cu e CAO nobo di 3 aña. E ultimo punto di discusion tabata e montante di e lumpsum cu lo a paga den un solo biaha. FTA tabata kier pa hisa esaki di AWG 1500,- pa AWG 1625,- pero Kooyman no a bay di acuerdo cu esaki. Kooyman tabata dispuesto si pa paga e lumpsum den un solo biaha na lugar di reparti esaki den 3 aña consecutivo. Dia 7 di juli ultimo e empleadonan por a vota riba esaki y mayoria a vota na favor di e proposicion. E

CAO nobo a wordo firma diahuebs ultimo y lo ta retroactivo for di 1 april 2016.

E noticia aki ta sumamente positivo, pero Kooyman ta lamenta cu su clientenan a haña nan stroba durante e periodo aki. ‘Satisfaccion di nos clientenan t’e cos di mas importante pa nos y en realidad nan a bira e victima di e negociacionnan. P’e motibo aki nos ta pidi nos mas sincero disculpa p’e inconveniencia cu nos clientenan a experiancia y nos lo haci nos maximo pa ofrece un biaha mas e servicio cu nan ta merece’, di acuerdo cu Juri Kooyman.

LAST CABINS

ORIENTAL FAIR EAST

SINGAPORE TO BEIJING

OCTOBER 24 - NOVEMBER 15, 2016

ITINERARY

Singapore - At Sea - Bangkok, Thailand - At Sea
Ho Chi Minh City, Vietnam - At Sea² -
Hong Kong, China² - At Sea² - Shanghai, China - At
Sea - Busan, South Korea - At Sea - Beijing, China

INCLUDED

- 2 nights stay pre-cruise in Singapore with tours
- 17-day cruise including all taxes, tips and fees
- 3 nights stay post-cruise in Beijing with tours to Forbidden City and Great Wall

Approximate Airfare Afl 3,311
Visa's to China and Vietnam \$100/each approx

17 NIGHTS CRUISE

maduro travel
cruise experts

WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS
MADUROTRAVELAU

INSIDE
Starting from
Afl 6,379

OUTSIDE
Starting from
Afl 7,664

BALCONY
Starting from
Afl 8,581

Caso di sospechoso Juancho G. Tromp lo bin den Corte te dia 7 di october awor

AYERA Corte di Prome Instancia den Penal a trata e caso contra e sospechoso Juancho G.Tromp pro-forma. Manera ta conoci, Juancho Tromp a ser acusa di abusa di un menor di edad den e periodo di 2013 pa 2015. E caso lo tuma lugar den Corte te cu dia 7 di october benidero. Su abogado a pidi pa detencion di Juancho G. Tromp wordo suspendi, pero Huez a rechasa e peticion ey.

E caso aki ta conoci den comunidad dor cu tata di e victima a haci denuncia y como e

no tabata haya oido p’e denuncia haci, a cuminsa na scirbi grafiti na diferente parti pa hala atencion di esnan concerni, te ora cu Ministerio Publico a ordena detencion di Juancho Tromp como sospechoso.

Pero asina mes, despues di su detencion, tin persona(nan) cu a sigui comete cu nan vandalismo, dor di sigui scirbi slogan riba varios muraya. E tata, Danies ta nenga cu ta su persona a sigui cu su actividad aki. Anto ta ken anto?

Rol 15 di juli 2016 Corte di Prome Instancia tin varios caso Pro Forma pa trata



Nos ta presenta iParkMe



E parkeermeter den bo celular



Bo ta paga for di bo celular sin cu tin mester di placa larga of bay te na e parkeermeter.

Bo por pone tempo adicional for di unda bo ta, sin cu tin mester di sali.

Ora bo bay bo ta bise y e ta dunabo e placa no uza.

Download na b o tienda cu e codigo aki



Of bay www.iparkme.com



Solamente bo tin mester di un email, un celular y un cuenta Paypal

Download y instala iParkMe



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	M.J.T.J.	Pro forma. T.J. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 12 di april 2016.
08.15	I.S.L. A.R.D.	Pro forma. L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di prome di april 2016 pa 18 di april 2016. D. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di prome di april 2016 pa 18 di april 2016.
08.15	N.R.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, a tuma libertad di un persona riba 9 di maart 2016 dor di pushe den un auto y tene den un yabi y hibe na un cas, y di a maltrata e persona aki dor di dal e cu mokete den cara y scop e den barica y ribchi. E ta wordo acusa di a menaza e persona cu morto riba e mes dia, dor di pone un pistol di aire na su nek y bise: “Bo kier muri?”.
09.00	C.M.M.	M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladronia di un auto y un wasmachine di un tienda riba 9 di mei 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladronia di un auto riba 28 di augustus 2015.
09.45	X.E.N.J.	N.J. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 11 di mei 2016
11.00	C.C.C.M. S.C.M.	C.C.M. y S.C.M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto varios biaha riba 20 di november 2015, dor di intencionalmente persigue cu un cuchio den man y bise: “Mi ta bay mata e cara mahos ey” y/of dor di mustre un arma di candela y carga e arma y bise: “Tur cos ta bon, paisano? Wel, no pa largo”. Nan ta wordo acusa di a intencionalmente destrui cuatro tire di auto di e persona aki riba 20 di november 2015. Tambe nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba e fecha en cuestion. C.M. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 18 di april 2014.



Tres persona gravemente herida den accidente pisa na Saliña Cerca

DIARANSON marduga, pa mas o menos 1'or, un accidente basta grave a sosode na altura di kamay, direccion Saliña Cerca, unda un Cerrato color cora cu number A-8163 a bolter y keda completamente destrui. Tur tres ocupante a wordo saca y benta violentamente den e saliña.

Unidad di Noord a presenta n'e sitio y topa cu e victimanan riba tera y tur na sanger.

Tres ambulance y mas unidad policial a ser solicita p'e suceso grave aki.

Paramediconan a logra stabilisa tur tres y transporta nan pa Hospital pa ricibi atencion medico cu urgencia.

Segun investigacion policial, e auto a baha caminda na man robes pa bay direccion Playa, pa despues dal den un mata di Kwihi y ranca esaki na rand di e saliña.





Domino's

SUMMER OLYMPICS

BOGO

BUY ANY

BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE

& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING

HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR 10⁰⁰ AWG

PALM BEACH

586 0333

TANKI LEENDERT

582 0333

SAVANETA

584 0444

BOULEVARD

583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

Prome Minister Mike Eman


"Savaneta merece un edificio MFA cu ta mehora calidad di bida di e ciudadano"



Tel: 5821164
Cel: 5931189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com



**Nos tin hopi paña nobo y bunita
di size S te cu size 26
Pasa wak pa bo mes!!**

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm  "like" us on facebook



Av. Milio Croes 118-A,
(dilanti Flora Market)
Tel: 588-3948 / Fax: 5883945
Horario: Dialuna -Diabierna
8:00 am -5:30 pm nonstop

**Vakantie ta den porta,
corda segura bo cas!**



Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Laboratorium Manager

Functie-inhoud

Leiding organisatieonderdeel:

- Draagt zorg voor het plannen/ verdelen van de werkzaamheden en het bewaken van de voortgang/kwaliteit.
- Draagt zorg voor/verzorgt de personele, organisatorische en financiële aangelegenheden.

Beleid deelgebied:

- Draagt zorg voor de ontwikkeling van het tactisch beleid.
- Stelt het tactische beleid vast.
- Draagt zorg voor de beleidsuitvoering.
- Adviseert over strategisch beleid op het eigen deelgebied.
- Genereert informatie ten behoeve van het strategische beleid op het eigen deelgebied.

Beleidsbijdrage vakgebied en uitvoering:

- Adviseert over tactisch beleid op het overkoepelende vakgebied.
- Draagt zorg voor de totstandkoming van de producten/diensten van het organisatieonderdeel.

Functie-eisen

- In het bezit van een afgeronde HBO+/WO-opleiding, aangevuld met een management opleiding.
- Heeft ruime ervaring als manager.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in schaal 15 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufredo Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.

Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 29 juli 2016 richten aan:

Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com



HOPI satisfecho Prome Minister Mike Eman tabata p'e avance di e trabounan andando pa construcccion di edificio MFA na Savaneta.

“Esaki tabata algo cu Savaneta y su poblacion merece,” e mandatario a expresa despues di a combersa cu trahandornan riba avance di e proyecto.

Realisacion di construcccion di edificio MFA Savaneta ta den su fase inicial, mientras cu esun di Noord ta den uzo y esun di Paradera ta practicamente cla.

Gabinete Mike Eman a planea construcccion di 5 edificio MFA den areanan strategico rond Aruba. Awor ta evaluando uno pa Dakota tambe, segun e mandatario a bisa den un declaracion n'e sitio.

Un MFA na Savaneta ta necesario pa mehora calidad di bida di e ciudadanonan, loke ta vision di Gabinete Mike Eman. “Nos ta orguyoso di tur e MFA-nan y contento cu Savaneta ta yega na turno pa conoce un mehoracion di calidad di bida en general di e desaroyo rond di e area residencial di Savaneta.

Ta mas cu husto cu un bario ta conoce e tipo di cambionan cu nos Gobierno a pone como prioridad, tanto pa loke ta servicio den e bario como infraestructura.”

Manera ta conoci, Green Corridor ta pasa den e area di Savaneta tambe y ta ensera un cambio grandi den e caminda y e partinan na banda.

“Green Corridor no ta un avenida so, pasobra e areanan entre e casnan tambe lo wordo drecha. MFA ta forma parti di e vision aki di mehora e servicio y calidad di bida pa nos hendenan den tur bario.”

E mandatario a recorda cu pa hopi aña tin e Oficinanan Auxiliar di Gobierno den barionan, pero e edificionan den cual e servicio aki ta wordo brinda no tabata adecuado ni p'e cliente ni p'e trahadornan.

Esaki combina cu e necesidad di mas espacio pa habitantenan di bario por topa otro of recrea a haci cu a bini cu edificionan multifuncional.

Esun di Savaneta ta n'e punto pa basha e vloer pa cuminsa lanta e edificio. E mandatario ta spera cu den menos di un aña MFA di Savaneta por keda inaugura. E lo wordo dedica na un gran personahe di e bario, kende a dedica su bida na folklore y cultura di e bario.

“Nos ta haya importante cu cada un di e MFA-nan refleha tambe e ambiente y espirito di cada bario. Logicamente esaki ta keda personifica den personanan cu a haci un diferencia pa nan bario y Aruba.”

Tabatin hopi elogio p'e trabou di arkitekto Thijsen y trahadornan di Custom Contractors NV cu ta encarga cu e construcccion.

Lo bay tin diferente servicio di Gobierno cu lo wordo brinda den e MFA, ademas di espacio cu por wordo uza dor di fundacion of organisacionnan di e bario, y dor di hubentud.

Bisiñanan ta hopi contento. “Tabata mas cu husto cu Savaneta ta haya un bunita edificio di Gobernacion, unda cu antencion pa ciudadanonan di Savaneta ta grandi. Loke ta parti di e vision di Gobierno pa un mihor calidad di bida pa nos hendenan.”

Nature's Way
Trust the Leaf®

MCT OIL
FROM COCONUT

TREMENDO
FUENTE DI ENERGIA

IDEAL PA ESNAN
CU TA PRACTICA DEPORTE

BON PA ESNAN CU
KIER BAHÁ PESO

Nature's Way
100% Potency
MCT OIL FROM COCONUT
Energy Source
FOR EXERCISE / WEIGHT LOSS PROGRAMS
DIETARY SUPPLEMENT / 16 FL OZ (474 mL)

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Rene Herde kier sa

Ta pakico MEP ta contra di un miho futuro pa nos y nos yiunan

E FORMA cu partido MEP ta keda actua contra di un miho futuro pa nos pais, ta laga nos babuca. No tin un desaroyo positivo cu e partido MEP a sostene. Den henter e escala hacho di temanan cu ta dirigi riba crea un miho futuro pa nos y nos yiunan, MEP no por sostene niun! MEP ta insisti den laga tur cos den e mal estado manera nan a bay lague na 2009. Cambionan na favor di pueblo awor y pa futuro generacionnan, tur MEP ta contra, asina lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde a duna di conoce den un comunicado.

PENSIOEN

E saneamento di e fondo di pensioen di behez (AOV) cu tabata casi bira bashi, MEP tabata contra. E saneamento di e fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno, di maestronan di scol y di trahadornan di fundacion y empresanan di Gobierno (APFA), MEP tabata contra. Hasta awor cu e dos fondonan ta sano atrobe sin cu a corta un florin den e pensioen mensual di pensionadonan, MEP ta contra.

E introduccion di cambionan den leyman laboral pa mehora e posicion di trahadornan den sector priva, MEP tabata contra mayoria di cambio.

Hasta e introduccion di e pensioen general pa tur trahador den sector priva, MEP a critica y ta sigui critica.

ENERGIA & MEDIO AMBIENTE

Un di e areanan cu mas lo determina calidad di bida den mundo den futuro sercanan t'e disponibilidad di energia pagabel.

Apesar di tur esfuerso cu Gobierno di AVP a haci den ultimo añanan, te awe MEP ta contra. For di ponemento di panelnan di solo riba daknan di scol, te cu e di dos parke di mulina, MEP ta contra.

E hecho cu esakinan lo yuda pa tene e prijs di coriente pagabel pa pueblo, no ta interesa

MEP.

E trabou inovado di ingenieronan di WEB pa reduci e costo di genera energia y asina baha e prijs di awa y coriente, a wordo cuestiona y critica dor di MEP.

Awor hasta e acuerdonan cu a sera pa cuida nos medio ambiente y purba salba nos isla di desasternan di clima, ta wordo cuestiona, drs. Rene (Baba) Herde a sigui declara.

MEP no ta laga duda cu nan ta contra, aunke e partido a bay di acuerdo cu un mocion den Parlamento pa ehecuta e acuerdonan aki.

Cumplimento cu e acuerdonan aki lo costa placa, pero ta increibel cu e lider di MEP ta purba crea e impresion cu pasobra e lo costa placa, no lo mester haci'e.

E kier sa kico e prijs pa Aruba lo ta si haci nada?

E falta di comprende kico ta importante pa pueblo awor y den futuro, ta tipifica e partido MEP awor aki. E gana pa critica y bay contra di tur cos cu Gobierno di AVP haci pa Aruba y pa futuro generacionnan, ta pone nan lubida ta ken nan tin cu sirbi.

Nan interes politico personal of interes di pueblo.

Pueblo di Aruba si no ta lubida ta ken a traha di berdad, contra di tur oposicion y obstaculo, pa nos pais y pa nos futuro generacionnan.

Pueblo no ta lubida ken a para na banda y grita **"CONTRA"**.



Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Kwaliteitsfunctionaris

Functie-inhoud

Advisering tactisch beleid vakgebied:

- Volgt ontwikkelingen en verricht onderzoek.
- Vertaalt onderzoeksresultaten en ontwikkelingen naar beleidsvoorstellen en -notities.
- Adviseert het management.

Uitvoering tactisch beleid vakgebied:

- Werkt vastgesteld tactisch beleid uit in instrumenten procedures e.d.
- Implementeert instrumenten e.d.
- Begeleidt management en medewerkers bij de toepassing.
- Adviseert de onderliggende niveaus over de toepassing en/of uitwerking van beleid.

Managementinformatie vakgebied t.b.v. strategisch niveau:

- Verzamelt informatie over de werking van het tactische beleid.
- Stelt overzichten op en licht deze toe aan het strategisch niveau.

Functie-eisen

- In het bezit van een afgeronde HLO-opleiding.
- Heeft ruime laboratoriumervaring en heeft zich gespecialiseerd in de richting van kwaliteit en veiligheid.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in schaal 9 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufredo Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 29 juli 2016 richten aan:
Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com

Aruba Beach Club

Week 32 – Rent



1 Deluxe Bedroom
Date: Saturday,
6th to 13th August
1 week – US \$995,-

Interested please call 594-0909

Russell Beneby a duna su prome les di Taekwondo na Tarcisius Kleuterschool



E Mericano Russell Beneby coach interino di Merca a bin Aruba special pa duna training n'e atletanan di Aruba y a duna su prome training diamars.

Russell Beneby ta masha contento di ta bek na Aruba. Russell Beneby a comenta cu e muchanan a crece masha hopi mes, specialmente Rasheed y Hakeem Lowe, Zahyon y Jourde Klabér.

For di dos aña pasa te cu awor Russell Beneby a comenta cu esey ta bon pa mira. Mirando tambe cu nan a crece hopi den Taekwondo y cu awor e wega di Taekwondo ta cambiando masha hopi mes y ta haci cu e trainingnan cu ta wordo duna awendia ta na base di locual cu mester haci pa por score punto.

Mester ta mas sera cu nunca p'asina e contrincante no por score punto riba bo.

E sistema electronico a wordo adapta masha hopi mes y mester custumbra n'esaki p'asina por score punto.

Taekwondo di antes ta un Taekwondo cu hopi di nos ta desea, pasobra bo mester bringa masha hopi mes y bo tabata mira masha hopi tecnica mes.

Awendia ta un pia ta wordo usa mas tanto y ta score mester score pa haña punto.

Russell Beneby a comenta tambe cu e ta masha contento di por mira invitadonan for di Venezuela, Master Chico Ras y Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center hunto cu algun atletanan presente. Su training lo sigui e siman aki cu e focus riba kico tur ta wordo usa hopi n'e campeonatonan y e ta spera cu esaki lo por ta un empuge p'e atletanan di Aruba.



Minister Dr. Alex Schwengle:

Nos ta orguyoso di e logronan di Xander!

Carnival Village tabata yen di muchanan pa admira nan idolo Xander Bogaerts



DIAMARS tabata un dia yena di expectativa pa henter nos isla mira su deportista internacional Xander Bogaerts den e “All Stars Game” di baseball na Merca.

Minister di Salud Publico, Cuido di nos Gran-dinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata na Carnival Village unda un grupo grandi di persona a reuni p’asina por a sigui e wega riba “big screen” y apoya nos hoben deportista.

E mandatario a bisa cu esaki ta un orguyo di mira cu un Arubiano door di su disciplina y inversion di parti di su mes, su trainernan y su famia a dun’e tur e sabiduria cu e tin y e entrenamiento corecto pa por a yega asina leu.

“Nos tur ta orguyoso di su logronan y nos ta spera di mira mas ainda di Xander Bogaerts den e añanan cu ta bin.

E ta un dia bunita no solamente pa celebra cu Xander ta logrando cosnan bunita pero tambe pa duna deporte un tiki empuhe dor di invita muchanan di e teamnan di baseball pa haci un competencia di un manera safe aki na Carnival Village.

Claro, tambe invitando pueblo pa nos pasa un dia di famia aki na San Nicolas”, Minister Schwengle a expresa.



Allric Kock, kende ta un deportista basta conoci na Aruba y tambe coach di e team Aruba Champ cu a caba di titula campeon den e Serie del Caribe di Pony League tambe tabata presente cu e muchanan na Carnival Village.

El a laga sa cu Aruba a participa cu dos team: Aruba Champ y Aruba Host. E teamnan a duna un bon bataya durante 5 dia cual a duna como resultado cu Aruba Champ a resulta campeon

invicto. “Tabata un competencia basta fuerte y tabata tin ekiponan manera Venezuela, Puerto Rico, Colombia, Panama, Bahamas...”

Pa loke ta e “All Star Game”, el a agrega cu e muchanan tabata masha contento cu e invitacion pa ta na Carnival Village y mira e wega hunto.

P’e muchanan Xander ta nan idolo y nan tabata entusiasma wardando e dia yega.

“Nos ta desea Xander tur clase di exito”, Kock a manifesta.

Carnival Village tabata yen di mucha tur na nan uniform di baseball y tabata un anochi tremendo cu hopi actividad.

“Danki Aruba y nos tur ta contento di por a admira Xander”, asina Veroushka Croes, consehero di Ministerio Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y di Deporte a finalisa bisando.




MANERA ta conoci, Promenade na San Nicolas ta pasando actualmente dor di un proceso di rehabilitacion. E proyecto di Gabinete Mike Eman II, ehecuta entre Ministerionan di Turismo y Infrastructura, no solamente ta percura pa un renobacion di espacio publico, pero tambe a tene cuenta den su diseño pa incorpora funcionnan nobo. Entre nan por menciona produccion di coriente pa medio di panelnan solar, pero tambe mihor facilidad pa organisa actividadnan cultural

pa atrae bishitantenan turista y local p’e area. E area cu e proyecto aki ta cubri t’e espacio vial entre cruzada di Central Madereinse te n’e rotonde na altura di San Nicolas Store. Michael Croes, kende t’e Project Leider di parti di Departamento di Obra Publico, a duna di conoce cu a renoba e sistema di riolering, e wayanan di coriente cu ta bou di tera, como tambe e iluminacion publico.

Loke ta nobo t’e manera con e superficie ta hinca den otro.

“Si bo wak bon, anteriormente bo tabata haya un caya cu banchi caminda autonan ta pasa, pero awor e ta plat,” asina Croes a splica. “E ta manera un plaza cu ora di actividad cultural por sera e caya sin ningun problema.” E funcionario di DOW a splica cu esaki t’e meta di e proyecto tambe. Cada bes cu un infrastructura ta bay atras, e mester wordo drecha despues di tempo. Esaki t’e vision di Gabinete Mike Eman I y II cu ta busca pa renoba y revitalisa producto Aruba, for di Westpunt te Seroe Colorado.

Den e caso di Promenade San Nicolas “a pone hopi atencion pa haci’e algo colorido. E ta bay pa lanta e parti aki di San Nicolas, di Promenade y lo atrae mas hende cu lo bin San Nicolas mas lihe,” Michael Croes a comenta. Den e proyecto tambe tin dos asina yama ‘Solar Tree’ cu ta un instalacion cu ta base pa panelnan solar. E panelnan solar lo produci coriente for di solo cu ta suministra n’e grid di N.V. Elmar; “dus e tin algo inovativo tambe den dje,” asina e funcionario a splica, añadiendo pa finalisa cu “en general, e ta bay ta un proyecto masha bunita y apart.”

<div>BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 14 Jul, 2016 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.10	182.82		183.62
Pond sterling	GBP	2.32	2.37		2.43
Japanse yen (per 10.000)	JPY	167.05	168.57		170.27
EURO (per 100)	EUR	196.91	198.71		200.71
Deense kroon (per 100)	DKK	25.73	26.45		27.25
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.30	21.02		21.82
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.03	20.75		21.55

ATA a contribui cu mey miyon pa renoba Plaza Betico Croes

Turistanan hoben kier conoce mas di e isla, mas cu e beachnan, principalmente cosnan cultural



ATA su

representante a compaña Minister Otmar Oduber (di Cultural) durante un bishita na Plaza Libertador Betico Croes. E motibo ta cu ATA tambe a pone di su banda p'e renobacion di e plaza por a tuma lugar, hunto cu fondonan di TPEF, UNOCA y Cultura.

E trabounan n'e proyecto riba Plaza Betico Croes a costa rond di 1.4 miyon florin y por bisa cu e ta practicamente cla.

Segun calculo haci, pa otro luna e proyecto lo ta cla pa wordo entrega. Na final e ta un plaza cu a conoce un cambio basta grandi compara manera cu el a wordo construi 30 aña pasa.

Susan Wout, Destination Services Executive di ATA, a splica cu e plaza riba su mes ta un atraccion turistico.

ATA a constata cu hopi mas e bishitantenan cu yega Aruba ta interesa den e aspectonan cultural di e isla.

Ora cu ATA a haya e peticion pa yuda den renobacion di e plaza, a sinti cu esaki ta algo cu nan por contribui cune y importante pa participa den dje.

El a splica cu tur evento cu tuma lugar riba e Plaza ta wordo hinca riba e calendario di evento di ATA cu ta disponibel p'e bishitantenan lesa.

E site aki ta uno cu sigur turistanan ta bay riba pa busca cual ta evento of areanan cu nan por bishita.

E ta hopi uza tanto dor di turistanan crucero como esnan cu ta yega cu avion. E plazanan aki ta contribui pa haci centro di ciudad mas atractivo p'e turistanan.

Aunke cu e ta un poco leu, turistanan crucero ta bishita tur areanan di Aruba.

Turistanan Europeo y esnan hoben kier conoce mas di e isla, mas cu e beachnan, principalmente cosnan cultural. Pesey ATA a inverti rond di mey miyon den e proyecto aki, specialmente riba e parti di podium. Den e recorrido por a tuma nota cu tur e cambio y e trabaonan a keda haci y di parti di ATA tambe nan ta contento con tur cos ta canando y ta spera anciosamente na momento cu entrega e edificio bek.

Rotaract Club of Aruba a instala directiva nobo y ta preparando pa nan prome proyecto Back to School



DIADOMINGO ultimo, a tuma lugá e instalacion di e Directiva nobo di Rotaract Club of Aruba.

E evento a tuma lugar na Divi Phoenix bou guia di e maestronan di ceremonia Lydianne Croes y Licenne Boekhoudt. Ambos miembro dinamico di Rotaract.

Rotaract Club of Aruba a scoge e tema "Alice through the looking Glass" pa celebra e ocasion aki, como cu e storia central, di e escritor Lewis Carroll ta "One of the secrets of life is that all that is really worth the doing is what we do for others", cu ta fit cu e tema Presidencial di Rotary International 2016-2017 "Serving Humanity" cu ta loke Rotaract Club of Aruba ta kere firme aden.

E atardi a cuminsa cu entrega di reconocimiento special nan dos miembro di Rotaract Club of Aruba, ta trata aki di Jonathan Looman y Zyndra de Jongh. Manera custumber, e miembronan a vota pa un proyecto di aña entre tur e proyectonan cu a wordo realisa.

E proyecto di aña a resulta di ta "Un P'ami, Un P'e".

Na unda Rotaract a colecta productonan na Ling & Sons pa nos grandinan di SABA.

E lidernan di e proyecto Stephanie y Diantha Boekhouwer a ricibi un bunita reconocimiento.

Despues di esaki, Presidente saliente Shelby Maduro a duna un resumen di e proyectonan y actividadnan realisa den aña 2015-2016.

E aña tabata hopi exitoso na unda cu Rotaract a crece den miembro, a ehecuta mas proyecto "hands-on", yuda otro organisacionan y wordo reconoci mas den comunidad.

Shelby a sigui na elogia tur miembro di Rotaract pa nan bunita trabao e aña aki, nan dedicacion na nos comunidad y nan entusiasmo.

Rotaract ta duna su miembronan e oportunidad pa desaroya nan abilidadnan di liderazgo.

Esaki ta loke cu Shelby sigur a mira den e miembronan.

Shelby a sigui na duna danki na tur esnan cu a aporta na e proyectonan di e aña y tambe un danki special na e Directiva saliente cual ta Vice-President sra. Kareline van der Linden, Tesorera Ms. Myrienne Figaroa, Secretaria sra. Marlienne Lyder, Director of Club Development & Recruitment Ms. Zyndra de Jongh.

E atardi a continua cu e instalacion di e Directiva nobo pa e aña 2016-2017, cuminsando cu e pin di e Presidente pa e aña venidero 2016-2017, Kareline van der Linden.

E Presidente nobo Kareline van der Linden, a duna un relato cortico, cu enfoca cu e miembronan di Rotaract Club of Aruba tin calidadnan unico, cual ta e. o. nan manera



di ta “Hands-on”, nan comprendemento di e lema “Service above Self”, cu actitud di pone e servicio di otro riba nan mes, y por ultimo e lazo nan di amistad entre e miembronan.

Alaves, Kareline a elabora rib’e obhectivonan pa e aña 2016-2017, cual ta e. o. sigui realisa e proyectonan anual manera “Back 2 School”, “Pasa Pret cu Rotaract”, “Un P’ami, Un P’e”, “Fiesta Rotaria” y “You Inc.”

Un punto tambe cu Kareline a trece dilanti ta cu e aña aki Rotaract lo aporta tambe mas na nos medio ambiente, den forma di proyectonan “hands-on”.

Innovacion tambe ta un punto cu Kareline a trece dilanti, cu e meta pa Rotaract Club of Aruba por opera den un manera cu ta mas efectivo y facil pa crece e number di boluntarionan den proyectonan di Rotaract. Cu e meta pa yuda e comunidad di Aruba “volunteer” den un manera cu ta facil.

Desaroyo personal y profesional di e miembro nan tambe ta un punto importante p’e aña aki.

E aspecto pa haci proyectonan cu ta mas “hands-on” y engrandece membresia tambe ta un punto di prioridad p’e aña venidero.

Kareline a duna tambe un introduccion di cada un di miembronan di Directiva, sigui p’e “pinning”.

A wordo instala como Vice-President Ghislaine Gomes, Tesorero Ben Maduro, Secretaria Katinka van der Putten, Director of Club Development & Recruitment Stephanie Boekhouwer y Presidente Saliante Shelby Maduro.

E miembronan di Rotaract Club of Aruba no a sinta keto, y a cuminsa prepara pa nan proximo proyecto “Back to School”. Rotaract lo ta colectando productonan di scol na Ling & Sons e diasabra aki, dia 16 di juli di 11’or AM pa 4’or PM, pa yuda muchanan di menos recurso cuminsa un aña escolar exitoso.

Nos ta invita comunidad di Aruba pa aporta na e bunita proyecto aki.

Bishita nos pagina di Facebook: Rotaract Club of Aruba y website www.rotaract-aruba.com pa mas informacion tocante nos proyectonan.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici Rotary Club of Aruba y tur otro persona cu a forma parti di e atardi di instalacion aki, y ta desea e directiva nobo hopi exito.



Quota International Aruba hunto cu muchanan di Sco



Quota a celebra aña escolar Scol Scucha Nos Washington



E aña aki Scol Scucha Nos Washington tabatin double celebracion, pasobra no solamente muchanan a bay over, pero tabatin dos di nan cu a gradua.

Quota su miembronan a keda den e topico di Safari y a bay keiro den Jeep di WacaWaca cu e muchanan,

Nan a bishita Philip Animal Garden, eyan e muchanan por a disfruta di diferente bestia cu

nos no sa wak tur dia.

Despues a disfruta di un dushi lunch na WacaWaca Restaurant den un ambiente Safari.

Quota a sorprende tur e alumunonan cu bunita regalo y a pone enfasis riba dos alumno, Jeremy Geerman y Herleen Rasmijn, kendenan a termina Scol Scucha Nos y cu lo cuminsa un otro scol nobo. Quota ta desea tur mucha un dushi vakantie y hopi exito na scol nobo.

Na Jeremy y Herleen Quota lo sigi nan paso nan den futuro, p'asina keda apoya nos muchanan.



For di e 64 equipo cu a cuminsa Mens Erger Je Niet LIVE actual tin 16 ta luchando pa campeon



RESULTADO di Mens Erger Je Niet LIVE dia 8 juli: E ganadornan tabata Waki Gang y di dos lugar tabata I Love My Job". E di dos wega, e ganadornan tabata: 1. "Gaña Sa", 2. Langzaam Maar Zeker". Ganadornan dia 9 juli tabata: 1. "S.V. WEB", 2. Dushi Yui". E di dos wega: 1. "Xclusive Vip Crew", 2. Optica Sun Specs.

E siguiente weganan p'e siman aki 15 juli ta: Red Devils. Heavy Yiu, Bisiña cu Storia, Entre nos family". Di dos wega ta bay entre Comando, Kleine Vrijdag, Wega Limpi y Citizens.

Pa dia 16 di juli, esta mayan den e prome wega ta hunga: Jolly Jokers, Beef People", Grumpy Crew y Keep On Walking". Despues ta sigui Chill Swa, Jun Jun Racing, Sucu y Setar".

E weganan ta bira cada siman mas interesante, pasobra aki no tin awa pa laba. Cuater team ta bay cas tur fin di siman. Y ganadornan ta sigui te pa final.

Den pool B tin 4 team caba den semi final y den pool A tin 4 team den semi final, esnan cu gana dia awe 15 juli y mayan 16 juli tambe ta bay semi final.

Semi final ta dia 22 juli y final ta dia 30 juli awor.

Deseo di Minister Otmar Oduber ta pa **UNOCA evalua tuma maneho di Plaza Libertador Betico Croes na su encargo**

UNOCA lo evalua e peticion aki



NATALIE Harms, Directora di UNOCA, tabata presente na Plaza Libertador Betico Croes durante un bishita di trabou cu Minister di Cultura Otmar Oduber a haci n'e sitio pa inspeccion con e trabounan ta avansando.

E plaza aki ta den un renobacion cu a costa rond di 1.4 miyon florin, di cual un mey miyon tabata contribucion di UNOCA.

N'e ocasion aki e mandatario a expresa e deseo pa UNOCA tuma maneho di e Plaza aki, mirando con esaki ta bay wordo uza, entre otro pa festival of eventonan cultural.

Pa UNOCA, segun sra. Natalie Harms, esaki ta un posibilidad cu sigur nan por evalua y e ta algo atractivo pa UNOCA, specialmente mirando e necesidad di e artista y organisacionnan cultural na Aruba.

"Nos ta mira cu tin hopi potencial aki," el a bisa. El a splica cu artistanan mester di espacio pa oficina, pa sesionnan di baile of teatro y a constata cu bou di e escenario y riba e plaza tin espacio grandi pa cosnan asina.

Si yega n'e punto cu UNOCA dicidi di tuma e plaza, nan lo bay ta coordinando pa tur hende por haci uzo debidamente di e area aki.

Pa por bisa si n'e pensamiento di e mandatario, el a splica ta mucho tempran ainda. Mester sinta na mesa pa mira cual t'e condicionnan y kico t'e necesidadnan financiero pa UNOCA por haci un bon trabou den maneho di e plaza.

No por bay bisa si mesora, ya cu mester analisa si esaki ta algo cu UNOCA por haci, cuanto t'e fondonan cu lo mester tin, pero tambe e staff cu mester pone disponibel pa mantene esaki den bon estado p'e artistanan por haci uzo di e espacio.

UNOCA si ta mira cu tin necesidad hopi grandi pa espacio cu artistanan por uza y UNOCA su tarea sigur lo trata pa ofrece e sosten n'e sector aki y e plaza ta uno hopi bon cu por yuda e artistanan.

Minister encarga cu asunto di Cultura y Monumento, Otmar Oduber, durante bishita na Plaza Libertador Betico Croes a expresa e deseo pa laga UNOCA tuma maneho di e plaza aki y sigur lo bay reuni riba e parti aki tambe.

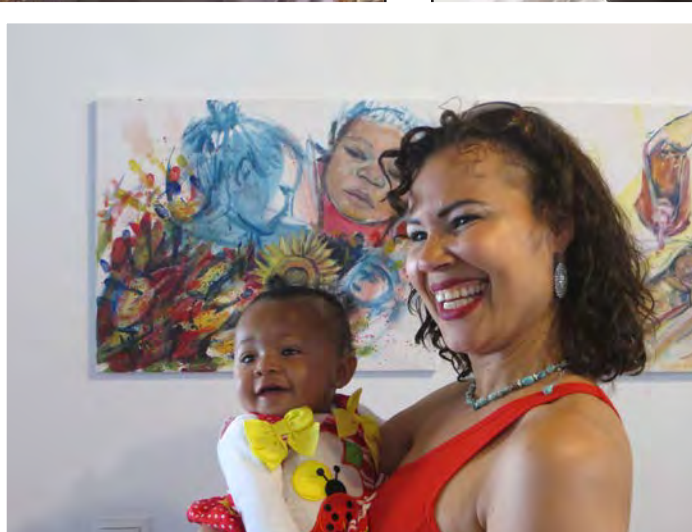
E meta pacual e plaza a wordo construi no ta un tarea cu Gobierno mester encarga su mes cune. E ta un espacio cu a traha cu por wordo uza dor di artistanan y pa shownan cultural.

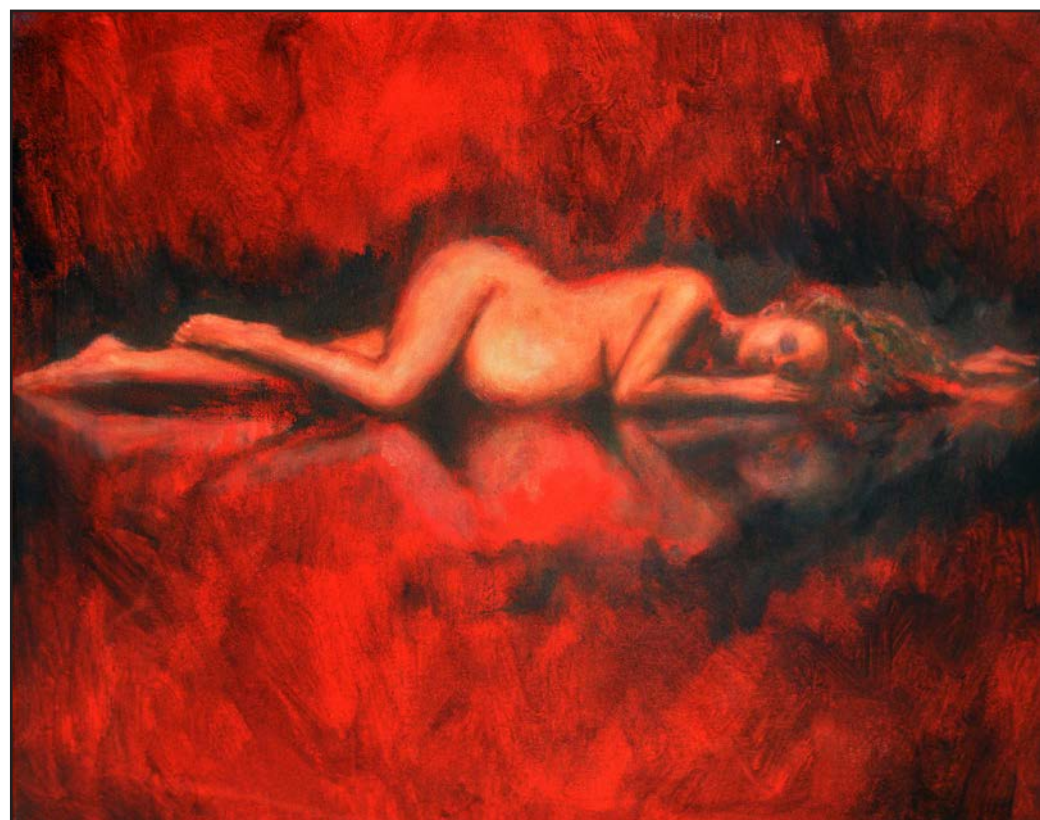
Mirando cu UNOCA ta hopi dirigi riba e aspecto aki, e mandatario ta haya cu lo ta bon pa nan tuma e maneho over.

Esaki sinembargo no ta un decision cu a wordo tuma ainda, pero ta un pensamiento cu e lo bay papia ampliamente cu e organizacion aki cu ya caba a contribui cu un suma substancial pa drecha e plaza.

Amsterdam – Aruba:

Encuentro artistico den Westcord Art Hotel





DIASABRA awor 16 di juli lo tuma lugá un encuentro extraordinario entre moda y arte di pintura, den e prestigioso WestCord Art Hotel, Spaarndammerdijk 302, Amsterdam. Modeshow, actividadnan cultural Arubiano & apertura exposicion 'Maternity', diasabra 16 di juli di 16.00 – 18.00 uur, WestCord Art Hotel.

'Rode draad' den e encuentro aki ta Zuleika Coffie, un modelo y actriz Arubiano, cu actualmente ta biba na Amsterdam. Durante su embarazo na 2015 e tabata modelo pa Gustave Nouel, cu tambe ta bin di Aruba. E artista aki, cu ta biba na Deventer, a sigi henter su embarazo – y tambe di mama cu yiu muher Lilian recién nació – y a pinta esaki. Un amiga di nan dos, Monica L. Daleman, diseñadora kende a nace na Amsterdam, tabata diseñando lingerie confortabel y sexy pa su coleccion 'Be Splendour by Monica'. E idea a nace pa combina un exposicion di arte cu un modeshow...

Zuleika Coffie hopi den estado mes, a coach e modelonan p'e prome proyecto di 'Maternity', cu a ser presenta aña pasa december na galeria PS20 di Apeldoorn. Ademas di Lingerie, tambe paña di sport y di gala a ser mustra. Januari di aña aki, e proyecto a sigi atrobe cu actividad cultural na galeria PS20 y na 7 di mei na galeria NIFFO di Rotterdam.

Danki na coöperacion y apoyo di WestCord Art Hotel (www.westcordhotels.nl) diasabra 16 di juli e proyecto Arubiano di 'Maternity' lo tuma lugar na Amsterdam. Den e programa prome cu e modeshow tin e.o. un presentacion di 'Kingdoms Under The Sun', e grupo di Carnaval di e diseñador Arubiano conoci, Rossini van Wijk. Rossini a yega di diseña 'kostuum' pa 'Reinanan' Hulandes cu ta representa Hulanda den exterior.

Seis biaha el a gana 'Best National Costume' pa Hulanda. Performance di e Arubiano Orwin Gomes y di e bailarinanan: Geneitha Russell, Genève Russell, Nathaly Russell, Bryan Bennett tambe ta riba programa. Ademas ta intencion cu Miss Supranational Aruba 2015/2016 (Laura Jane) lo ser presenta na publico y lo tin mas sorpresa...

Modelonan Emily Arnaud, Orwin Gomes, Juliana Kaye, Chescalh de Palm, Harald Pot, Angelique van Varsveld, en otro modelonan prometedora cu Zuleika Coffie lo/a coach, ta show creacionnan extraordinario di Monica L. Daleman (www.pdrbesplendour.com). E famoso pintor Arubiano Gustave Nouel lo duna un performance di 'street artist sketches' (www.gustavenouel.com). Gustave Nouel tambe lo expone parti di su serie 'Maternity' na Amsterdam, di 16 te 23 di juli, den sala di exposicion di e prestigioso Westcord Art Hotel.

Momentalmente preparacion ta tumando lugar pa presenta e buki 'Maternity' na Aruba den na september 2016. Un buki cuatrilingual cu un homenahe na maternidad universal, inspira p'e embaraso/maternidad y pensamentonan di e mama, actriz y modelo 'Arubanita', Zuleika Coffie... Un proyecto di cooperacion entre dos artista profesional Arubiano reconoci den Reino Hulandes. Un sueño di Gustave Nouel y Zuleika Coffie, ta pa yuda crea un brug cultural cu e buki aki entre e parti Europeo y Caribeño di Reino Hulandes, den e sentido artistico di e palabra...

Santa Rosa ta ofrece Mata di Pika of Papaya pa solamente 5 florin

DEPARTAMENTO di Agricultura, Cria y Pesca ta informa cu nos tin algun mata specifico na benta. E matanan aki ta mata di Papaya y mata di Pica Madame Janette. Si bo ta amante di e fruta Papaya of ta traha esaki den un bon batido, anto bo mester haci un bishita aki na Santa Rosa. Nos tin e mata p'abo mes na un prijs alcansabel p'abo carter.

Pa solamente 5 florin bo por haya bo mata di Papaya of Pica pabo mes planta esaki na bo cas y asina disfruta di su cosecha. Si bo ta gusta un toke di picante den bo plato pa dun'e un sabor dushi y diferente pasa aki mes y cumpra bo mata.

Orario di oficina ta 7'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or pa 3'or

di atardi.

Por yama pa mas informacion na 585-8102 of pasa libremente aki mes na Santa Rosa.



Empleadonan Administrativo di DTI a sigui curso "Servicio y Actitud" cu B&P/Interface Aruba Training



DIENST Technische Inspectie (DTI), conhuntamente cu B&P/Interface Aruba N.V. a organisa un curso "Calidad di Servicio y Actitud" p'e empleadonan di e departamento Algemene Zaken. Hefe di e Departamento DTI, sr. Dominico Werleman ta consciente cu training y curso pa su empleadonan ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden.

Contrario cu antes, awendia no ta suficiente mas pa inverti solamente den tecnologia, computer, edificio sofisticada y bon salario. Condicionnan secundario atractivo ta un "must", pero mas importante ainda ta e recurso humano.

Bo actitud y e servicio cu bo ta duna ta e yabi, pa bo cliente y e personalidad di bo compania. Como e persona cu ta atende cu cliente, bo ta tur loke bo departamento ta significa.

En corto nos tur ta gusta y aprecia ora nos haya un bon servicio.

E curso tabata bou di guia di sr. Carlos Albertus di e compania B&P/Interface Aruba Training. Durante e curso a focus rib'e diferente aspectonan cu tin di haci cu un bon servicio na cliente y tambe con ta tene tanto e cliente externo como e cliente interno satisfecho. Tambe a para keto un rato rib'e actitud, pasobra cu un actitud negativo nunca bo lo por tin un bida positivo.

Esnan cu a ricibi nan certificado for di man di Hefe di Departamento ta Jamila Bislip, Edselyn Servanie, Judith Velaque, Esmeralda Maduro, Larissa Koolman, Shulaika Maduro (no ta riba foto) y chef di Departamento di Asuntonan General, sra. Kathleen Rojer. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu extio.



Like Us On
facebook



www.facebook.com/AWEMainta



visit our website

www.AWEMainta.com

Comision Grot di Lourdes den pleno preparacion pa nan evento “Ban Topa” pa recauda fondo



DESPUES cu aña pasa nan a tene un concierto den aire liber, Comision Grot di Lourdes no a para keto.

E fondonan recauda den e evento di aña pasa ayega p’asina cuminsa e trabanonan p’e prome fase di construccion di un walkway/rampa p’asina personanan den rolstoel tambe por subi y yega mas cerca di e altar di Grot di Lourdes.

Durante henter aña fiel siguidonan di Mama Maria y hopi turistanan ta bishita e Grot di Lourdes na Seroe Preto San Nicolas y den esakinan hopi biaha tin hendenan den rolstoel cu lastimamente tin cu keda abao como no tin un manera pa subi tur e trapinan y yega mas cerca pa nan por haci nan oracion.

P’esey mes, diasabra dia 6 di augustus, Comision Grot di Lourdes lo ta organisando un otro actividad mas p’asina sigui recauda e fondonan pa nan por sigui cu e construccion di e rampa pa rolstoel.

E evento cu a haya e nomber di “Ban Topa” lo tuma luga na Weg Fontein 140 unda antes tabata tin e pista di Hotwheels (Fast Tracks) rib’e caminda pa Palo Margu.

Durante di e anochi aki lo bay tin un Mercado di purga cu masha hopi articulonnan mes pa cas como tambe benta di mata y snacks. Tambe pa alegra e anochi, e grupo Misioneros de Jesus tambe lo ta presente pa deleita tur hende cu e mensahe divino atraves di musica.

Pues pone riba bo calendar y ban coopera cu comishon Grot di Lourdes diasabra 6 di augustus for di 6’or di atardi te 10’or di anochi y “Ban Topa” pa un bon causa.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
s Maria N.V.

Pariba di Brug:
Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:

Huisartsenpost Hospital

Pariba di Brug:

Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

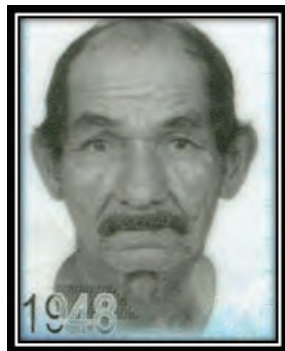


Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta n'e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke
Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu tristesa den nos curason nos ta
participa fayecimento inespera di;



Lucas Armando Blanco

Mihor conoci como "Pa" of "Mando"

*23-10-1948 - 11-07-2016

Na number di su yiunan: Carlos Blanco
Emely y Orman Aquiles Marchena-Blanco
Jadira y Ader Arenas-Blanco

Nieto (a) nan: Jean-Carlos
Jeanice
Norely
Norbert
Brandon
Aaron
Agnon

Manera Nieto: Edwin Vrolijk y famia

Mama di su yuinan: Anna Arends
Su rumannan: Marina y Pedro Guanipa-Blanco
Vicente y Ines Blanco
Juan y Maria Blanco
Servio y Cecilia Blanco
Nicolas y Imelda Blanco
Ana Blanco y Basilio Tromp
Rolando Blanco
Carmen Blanco y Albertico Kelly
Jorge y Jackeline Blanco

Subrino y Subrinanan: Dennis, Elizabeth, Veroushka, Angelo,
Sharine ,Rodney, Jennifer, Juan Carlos, Gabriela,
Jessica,Valeria, Randolph, Ramsey, Nicole, Mayra, Marcia,
Yordano, Guillian, Albert, Aldrick, Aldwin, Jourick, Jouenelin.

Bon amigonan di cas: Teofilo Bremono , Paisa

Tur prima y primonan, tanta y omo, swa y cuñanan, suegro y
suegranan, ihanan, comer y compeman, bisiñanan y demas
conocinan.

Famianan: Blanco, Marchena, Arenas, Arends, Guanipa, Lopez,
Molina, Echeverria, Vrolijk, Tromp, Kelly, Molina Rios, Croes,
Luydens, Simon, Paesch, Wever, Geerman, Guadarrama y
demas famia na Aruba y Venezuela

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diabierna 15 di juli 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa
Papa Juan Pablo II y despues lo sali pa santana catholico na
Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 14 juli
2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Tin Dios Pa Wardador Mi No Falta Di Nada.

A Fayese



Ing. Richard Fingal

"Chati"

*23-08-1956 - †11-07-2016

Na number di su:

Esposa: Roseline Fingal-Kock

Yiunan: Tamara Fingal
Shadira Fingal

Mama: Yolanda Fingal-Querero
†Pedro Fingal (Sain)

Rumannan: Maureen Fingal y Michael Kingsale
Nelson Fingal y Paul McNeall

Suegra: Irma Kock-Kelly

Sobrino: J eremy Erasmus y famia

Omonan: Ruben Querero y famia
John Fingal y famia

Tantanen: Fridoline Vos-Fingal
Helen Fingal y Famia
Rosa Garcia Querero y Famia Na Hulanda
Andrea (Tricia) Heralal-Querero y
famia na Hulanda
Edna Scheffer-Querero y famia na Hulanda
Jeta Querero y famia na Hulanda
Judith D'Aguiar y famia na Hulanda

Swa: Ricky Kock y esposa Mercedes,
Igmar y Omar

Manera tanta y omo: Nani, Esha, Usha, May y Ofò

Madrina: Ramona Ruiz -Coronel y Famia
Padrino: Juna Ridderstap y Famia

Staf. Personal y Coleganan di Serlimar
Ex. Coleganan di D.O.W y Santa Rosa

Amigonan di cas: Herman Hek, Ray y Wendy Joseph, Edwin y
Dynia Abath, Paul y Deta Denters, Astrid Muller y Mel Pollard,
Lourdes Wernet, Saskia Jansen, Gino y Jenny Polak, Mildred
Martin.

Primo y primanan, amigo y amiganan

Famia: Fingal, Kock, Querero, Reyes, Maduro, Trimon, Kelly,
Monah, Tromp, Croes y Dañe.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 18 di
juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12 di merdia,
despues lo tin cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 16 di juli
2016 di 6'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"No straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den cual tur cu cu ta den graf lo tende Su bos, y lo sali;"
Juan 5: 28, 29

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Salvador Rafaël Kelly

Mihor conosi como: Salva, Dori
*16-04-1950 †10-07-2016

Na nomber di su:

Esposa: Gloria Kelly - Varela

Yiunan: †Anthony Kelly
Reinaldo & Irinia Kelly - Zievinger
David Kelly & Daisy Quant
Ana Bianed Gutierrez &
Orlando Bernal Seron

Nietonan: Sharen Kelly, Reinald Silberie,
Sion y Jaythan Kelly, Zaiden Kelly, Juan
Felipe y Luisa Maria Bernal

Rumannan: Imelda Kelly y famia na Hulanda
Eddy Kelly y famia na Hulanda
Linda & Juancito Ras y famia
Sra. Vda Miranda Piternella y
famia na Corsow

Rumannan di criansa: Mamita Croes, esposo y famia
Maria Leo, esposo y famia
Henny Leo, esposa y famia
Chemmy Dubero, esposa y famia
Lindo Dubero, esposa y famia
Betty Werleman y famia
Tanta di respet: Bertha Coes Dubero

Su Bon amigonan: Erick loopstok y famia, Dolfi Rogers y famia,
Sandy Croes y famia, Roy Mungra y famia, Dr. Mikel Mungra y
famia, Pedrito Dirks y famia, Bechi Van der Biezen y famia, Dolfi
Danja y famia, Coby Krozendijk y famia, Desi Maduro y famia,
Shon Nell y famia, Juni Tromp y famia, Frank Geerman y famia

Mama di su yuinan: Gertruida Thiel y famia
Lucia Thiel y famia

Ex coleganan di DOW y Wit Gele Koorts bestrijding, subrinona y
subrinan na Aruba, Corsow y Hulanda, su ihanan, suegronan,
comer y compernan, bon bisiñanan, conosiran

Demas famia: Kelly, Varela, Ras, Piternella, Kock, Thiel, Leo,
Dubero, Croes, Besselink, Heyer, Zievinger, Quant, Gutierrez,
Bernal na Aruba, Colombia, Corsow y Hulanda, congresashon
Papilon di testigo di Jehova ta invita na acto di despedida cual
lo wordo anuncia despues.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar
diasabra 16 di juli 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora
Funeral Home, despues lo tin cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 15 di juli
2016 di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayeci-
mento di nos difunto stima :



Sra. Anna Maria Tromp

Mihor conosi como " Ninchi of Nana"
*25-03-1945 - †13-07-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den
sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
participa fayecimento di nos ser stima:



Mabi Angelina Mac Jannet-Gil

Mihor conosi como: Ange
*23-06-1960 †12-07-2016

Fecha di condolencia y acto di entierro lo wordo anuncia
despues, cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home.

Porcentahe di graduadonan di Colegio EPI pa aña escolar 2015/2016

RECIENTEMENTE, e
diferente unidad di Cole-
gio EPI tabatin e honor pa
entrega diploma na e grad-
uadonan di nan unidad. E
resultado total pa Colegio
EPI ta 75 porciento.

E resultado p'e diferente
unidad ta como lo siguien-
te, esta 78 porciento na un-
idad Ciencia & Tecnologia,
79 porciento na unidad
Economia, 68 porciento
na unidad Hospitalidad
& Turismo y 76 porciento
na unidad Salubridad &
Servicio.

Colegio EPI ta felecita tur
graduado y ta desea nan
hopi exito pa futuro!

**RICIBI
AWEMAINTA
TUR DIA DEN
BO INBOX
GRATIS**

Registra awo!

Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Campaonato HEINEKEN di
Aruba Softball Bond a continua

Pizza Hut Monster ta derota Sputters MIPA den 2 wega hopi preta



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece inesperadamente na Colombia nos casa, mama,
ruman, wela, bisawela, tanta stima :



Robertina Gamarra-Lacle

Miñor conoci como "Ina"
*25-05-1940 - †09-07-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason
nos ta participa fayecimento di:



Angélica Maduro

Miñor conoci como "Dudu"
*19-05-1937 - †12-07-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



CAMPEONATO HEINEKEN Fast Pitch
di Aruba Softball Bond a continua diaran-
son ultimo riba veld di Kudawechea.

Den categoria AA, e ekipo di Sputters,
Campeon di A-Klas 2015, kendenan a pro-
move pa AA a enfrenta Pizza Hut Monster
sub campeon 2015 den categoria AA den
un tremendo clash.

Mesun anochi aki por cierto Sputters a
bautisa nan uniform nobo masha bunita
patrocina pa MIPA. Den e prome partido
Pizza Hut Monster ta laga Sputters den
tereno 9-8.

Pizza Hut Monster cu 9 careda, 15 hit, y
3 eror. Sputters MIPA cu 8 careda, 7 hit,
y 2 eror.

Arjen Mathilda, kende ta drenta releva
Matos den di 4 inning ta bay cas cu e
Victoria.

Henk Arnold ta bay henter e ruta y ta re-
sulta pitcher perdedor. Miho bateadornan
pa Pizza Hut ta Aigil Brete cu 4-2, Richi-
nell Matos cu 4-2, incluyendo un home-
run, Roland Guzman y Angelo Laurant
ambos cu 3-2, Angelo Laurant por cierto
cu un cuadrangular, Mario Wester cu
2-2, Rodney Kelly cu 1-1, Joshua Wever
cu 2-1.

Pa Sputters a luci na plato Deyon Peterson
y Angelo Arnold cu 2-2, Jourick Blanco,
Gracindo Wester y Avarado Reison tur cu
2-1. Angelo Arnold tambe ta conecta un
bataso pafo di parke. Den di 2 wega, Pizza
Hut Monster den break ta gana Sputters
4-1.

Pizza Hut Monster cu 4 careda, 7 hit, y 2
eror. Sputters cu 1 careda, 4 hit, y 2 eror.
Poy Flanegin ta cubri henter e ruta y ta
resulta pitcher ganador. Angelo Arnold
ta perde e partido ricibiendo relevo di
Roderick Angela den di 7 entrada.

Miho bateadornan pa Pizza Hut Monster
ta Jason Orman cu 2-2, Joshua Wever cu
2-1.

Pa Sputters MIPA a luci den caha di bateo
Gilward Wester cu 2-1.

Den e wega aki Sputters a entrega un pro-
testa riba aplicacion di regla y lo mester
warda resultado di e protesta pa mira si
Sputters lo haya rason of no.

Mientras tanto, campeonato lo continua
riba un bon rumbo momento diabierna
awo pa 7:15pm na Flatstone Royal Power
lo topa Montaña Braves den un "double
header" y alaves mesun dia na Kudawechea
Macuarima Indians lo topa Mariners den
nan compromiso di nan "double header".
Pues Softball Fast Pitch den pleno accion.

E ta un manera
di duna bek na comunidad

Polis a organisa Vakantie Camp pa muchanan special



PA di dos aña caba cu Cuerpo Policial di Aruba ta organisa nan Vakantie Kamp, den un esfuerso pa duna bek na nos comunidad. E campamento ta dedica na e muchanan di Stichting Sonrisa.

“E muchanan aki ta muchanan hopi special y hopi cariñoso tambe. Nan merece y nan ta parti di nos comunidad”, asina Liliana Rasmijn di e departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce.

Ya caba Polis a organisa un charla pa e muchanan unda a enfoca riba otro topiconan interesante. Joconda Bekker, kende ta un lider na Traimerdia Sonrisa a laga sa cu riba nan prome dia di Camp a enfoca riba higiena, especificamente higiena di boca.

A cuminsa cu un charla y a papia con pa cuida bo curpa, bo djente, con pa skeiro djente. Despues e Polisnan a bin pa conta un storia cu e mes a skirbi, unda a pone e nomber di tur e muchanan di su klas, locual e muchanan a haya hopi leuk.

Pa prome biaha nan a keda na hotel. Esaki lo sosode diahuebs y diabierna. Diamars nan a bay Pico Bello pa e muchanan mira con ta traha ijscream y p’e parti di atardi nan a haya masashi. Diaranson nan a haya henter un dia di beyesa unda e muchanan a drecha cabey, pinta huña, mientras cu pa atardi tabatin un fiesta prepara pa nan, Juffrouw Bekker a laga sa.

Cuerpo di Polis ta masha contento cu e Vakantie Camp aki unda por a mira cu e muchanan special a pasa varios dia den un ambiente hopi anima y yen di actividad.



Curso di 'Stand-Up Comedy' pa hoben na Cas di Cultura

DIALUNA 25 di juli, Cas di Cultura ta organisa un curso di Stand-Up Comedy pa hoben entre 13 pa 23 aña.

E comediantenan Roué Verveer y Rayen Panday lo duna e curso aki cu lo cuminsa pa 10:30 di mainta y lo termina 12:30 di merdia. E lo trata e principio basiconan di contamento di chiste y lo duna tips con pa inspira pa scirbi chiste y despues conta esaki di un manera atractivo pa un publico.

Conta chiste no ta un talento cu ta bini naturalmente so, bo por traha riba dj'e y desaroy'el e tambe. Locual cu bo ta kere cu no pret, porta si ta pret ora pon'el e den un forma diferente. E ta un arte riba su mes.

Roué Verveer ta comediante profesional desde 1999. El a wordo descubri ora un grupo di comediante di Hulanda a bay Suriname pa duna show, durante un curso cu nan tabata duna.

Nan a reta Roué pa bira profesional y eyan su storia di exito a cuminsa. Den apenas 17 aña di su carera el a scirbi y presenta 11 diferente show, 4 DVD, haci 'voice-acting' pa 7 pelicula y a ser nomina p'e prestigioso

premio di cabaret Neerlands Hoop.

Na 2006, e tabata na Cas di Cultura pa prome biaha cu e cuarteto di comediante di 'Comedy Train' y awo despues di hopi mas exito e ta contento di ta bek pa por duna bek.

Rayen Panday a gana su prome competencia di comedia cu 25 aña. Dor di cu e ta scirbi y presenta na Hulandes y na Ingles Rayan a tour den paisnan manera Dinamarca, Franca, Merca, India y Tailandia.

E ta autor tambe cu a scirbi p'e show di Jörgen Raymann y pa Jandino su 'Dino Show'. El a scirbi y presenta 3 solo show caba.

Roué y Rayan cu lo duna nan show diamars 26 di juli den Cas di Cultura, ta 'self made men', pues nan mes a traha duro y percura pa haya e exito cu nan tin. Cu e curso aki nan kier inspira hobennan pa tambe haci nan soñonan realidad.

Danki na PWC, Garage Central, Yanti Restaurant y Saskia Budel cu e talentonan aki por ta Aruba, dunando bek na comunidad y na Cas di Cultura.

E curso di 2 ora ta completamente GRATIS! Ta tuma 20 inscripcion so, pues yama Cas di Cultura na tel. 582-1010, inbox den Facebook of email info@cas-dicultura.aw pa inscribi. E ta un oportunidad unico, pues no perd'el e.

Dia 25 di juli pa 10:30 di mainta pa 12:30 di merdia, pa hoben di 13 pa 23 aña.

Tur hende ta siña di otro, no keda sin inscribi.

Karatekanan di Aruba rumbo pa seminario na Venezuela

RECIENTEMENTE un grupo di karateka correspondiente na e famia di Tamashi Shotokan Karate-Do Aruba (den e caso aki, alumnonan di dojo Shoshinkai, dojo Shibumi y dojo Shocokan) ta di biahe pa Valencia, Venezuela. Eynan e karatekanan lo topa cu e organisacion Tamashi Venezuela di 'sensei' Marvin Silva pa participa hunto na diferente seminario pa e. o. eleva nan condicion físico.

Otro experiencia bunita lo ta tambe nan participacion na e campeonato 'Copa Simon Bolivar' unda nan lo demonstra nan tecnica, forza y energia.

E campeonato 'Copa Simon Bolivar' lo tuma luga dianan 22 pa 24 di juli 2016.

Lo tin participacion den diferente categoria, tanto den 'kata' (com-

bate imaginario y parti tecnico) y 'kumite' (combate real, esta karateka contra karateka).

Hopi exito ta bay p'e karatekanan Robert Silva, Lucio Gonzalez Lu-

jan, George Carraha, Catherine Carraha, Cristopher Carraha y Alejandro Gonzalez Lujan.

Boso fanaticada di Aruba ta spera di wak boso pronto bek pa comparti tur loke boso a siña. 'Banzai!'



Muchanan di Aruba a destaca na Republica Dominicana!



ARUBA por ta hopi orguyoso di su 4 representante cu a participa na un manera digno na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016 na Republica Dominicana.

Un evento cu no solamente ta trata di beyesa, pero tambe intercambio di cultura, amistad, desaroyo di talento, y mucho mas.

E aña aki Caithlyne Kock, Jennyraine Maduro, Stacey van Gaalen y Shanty Kanhai a participa den 4 diferente categoria: Baby Model International, Mini Model International, Pre-Teen Model International y Miss Teen Model International.

Aruba a sa di bin cu 3 titulo maximo y 1 primera finalista. Den e categoria di Baby Model International, Caithlyne Kock a logra e titulo maximo, miho trahe di gala, miho trahe di fantasia/tipico y tambe miho show di talento.

Den e categoria di Mini Model International, Jennyraine Maduro a logra e titulo di primera finalista y miho show di talento.

Den e categoria di Pre-Teen Model International, Stacey van Gaalen a logra e titulo maximo y miho trahe di gala.

Y den e categoria di Miss Teen Model International, Shanty Kanhai a logra e titulo maximo, miho trahe di fantasia/tipico y miho trahe di gala.

Show di talento tabata p'e categorianan di edad mas chikito so. Nos muchanan y e delegacion grandi cu a compaña e muchanan a laga un impresion grandi na Republica Dominicana demostrando cu Aruba aunke un isla chikito tin talento na cantidad. Aruba a bataya fuerte contra paisnan manera Venezuela, Republica Dominicana, Merca y Puerto Rico.

Sigur nos kier a gradici tur, pero tur persona y instancia cu a yuda pa cu e participacion di e muchanan aki na Republica Dominicana. Un danki sigur na Papa Dios cu a guia e muchanan aki den momentonan di hopi cansancio y lucha duro, na e comision di Chaz Models, nos maestronan di modelahe y baile, Mayornan Chaz Models, y tambe na tur persona, sponsor y instancia cu di un of otro manera a yuda nos muchanan.

Tambe tur e reinanan, specialmente di Cas Princesa Aruba cu a ricibi nos muchanan na aeropuerto.

Y sin lubida e aerolina cu di prome dia cu nos a acercanan a duna nos un servicio fenomenal y puntual, esta PAWA especialmente sra. Lorena Fuentes. Danki pa boso tremendo servicio y tur otro cu boso a yuda nos muchanan, nos a biaha sin ningun dolor di cabes!

The Chaz Modeling & Talent School ta super orguyoso cu e 4 muchanan aki a representa Aruba na un manera hopi digno y a saca cara di nos dushi isla. Pabien muchanan, pabien Aruba!!!

Lider di Partido Democracia Real, sr. Andin Bikker:

Pa incorpora Aruba Refinery mester aprobacion di Parlamento

TIN diferente aspecto cu mester wordo aproba den Parlamento, p. e. pa Gobierno incorpora e compania ‘Aruba Refinery’, cual den e caso aki ta un NV.

Tambe p’e ‘release’ di Valero pa loke ta trata cierto claim, tambe mester di aprobacion di Parlamento.

Esaki ta bira un tipo di ‘settlement agreement’, y pa aprobacion di contratonan cu a of lo wordo firma, cu entidadnan nobo di Citgo lo mester di aprobacion di Parlamento segun e competence verordening. Asina sr. Andin Bikker a splica den rueda di prensa semanal diamars.

E Parlamdentario a bisa cu e no sa si esaki a bay of ta bayendo Raad van Advies pa conseho, y despues di esaki lo bin Parlamento, of si Gobierno mes duna su rapport pa nan bay Parlamento pa trata nan. Como cu tin un dead-line cu ta 1 di augustus, tin expectativa cu esakinan lo wordo trata, dentro di corto tempo y en todo caso den Parlamento, caminda cu informalmente nan tin un entendimento cu esaki ta di interes nacional y e fraccionnan lo ta disponibel pa durante recess por wordo yama bek pa trata e leynan aki, pasobra sigur ta beneficioso pa pueblo, y en todo caso, PDR ta keda disponibel pa durante recess por bin bek pa trata e leynan aki.

Parlamentario Bikker a bisa, tocante e responsabilidad di Valero pa loke ta trata medio ambiente, of dañonan causa p’e refineria, cu pa haci un rapport di esaki pa negocia riba dj’e, lo dura dos aña pa sa exactamente kico nan ta, pa tin indicadornan cu por negocia.

Valero kier a bay haci destahonan publico pa sa cuanto lo ta e neto balor

pa entrega e tereno desmantela.

Dus si mayan Gobierno bisa cu aki 15 aña despues cu Citgo opera e refineria nan lo prolonga e contrato pa 10 aña mas, e ora ey cu Gobierno bay basicamente na clean up, e exposure eynan ta costa 30 miyon dollar, mientras cu aworaki ta 60 miyon cu den e contrato nobo ta ‘fifty-fifty’.

Pero eynan nos tin e traspaso di petrolero cu ta bal como 60 miyon dollar, tin e terenonan cu tin tur e improvements cu Citgo ta bay haci, pasobra PDR tin entendi cu den e contratonan ta bisa cu tur e mehoracionnan ta di minimo 8 miyon dollar cu Citgo ta bay inverti den dj’e, pero ora nan debolbe e refineria e ta keda pa Gobierno di Aruba.

Neto neto tur esey ta pa cu e reapertura di nos refineria, cu ta mucho mas fructifero pa pais Aruba cu si a bay over p’e desmantelacion y esey tabata e argumento di PDR pa añanan largo, y tin biaha partido AVP ta critica y chercha nos, pero nos no ta worry pa wanta esaki, basta cu na interes di pais Aruba nos a bringa pa loke ta miho pa pais Aruba.

“Den nos concepto y nos ta hayando rason tur dia, e reapertura di e refineria t’e miho bao e circunstancianan cu tin awo, pa pais Aruba, y e hecho cu a logra adicionalmente cu a logra pa opera gas natural, ta haci e decision mucho mas facil pa cu e reapertura akinan, pasobra ambientalmente ta bay ta ful otro setting mucho mas positivo pa nos medio ambiente, pa cu e operacion di e refineria akinan”, Andin Bikker a finalisa bisando.

Matrimonio di Mesun Sexo: Un Cortina di Huma

Skirbi pa: Comision di Pastornan di
Iglesianan Cristian di Aruba

LIBERTINAHE Sexual

Organisacionnan cu ta bringa pa derechonan di personanan sexo diverso realmente ta un cortina di huma pa libertinahe sexual. Si legalisacion di matrimonio di mesun sexo ta asina importante pa organisacionnan LGBT (lesbiana, gay, bisexual y transgender), con ta splica sentimentonan bisexual y matrimonio? Nan lo bringa p’e derecho pa un persona bisexual casa cu dos persona? Esaki ta un prueba mas cu matrimonio no ta e asunto principal, sino libertinahe sexual. Un sociedad di norma y balor ta mira matrimonio entre un homber y un muhe como e ambiente mas sano pa forma famia.

Derecho Humano y Discriminacion

E argumento di derecho igual, derecho humano of discriminacion no ta conta p’e lucha pa legalisa matrimonio di mesun sexo. Discriminacion ta ora bo ta wordo nenga un derecho cu ley ta ofrece. Corte Europeo di Derecho Humano su veredicto final ta bisa cu matrimonio di mesun sexo no ta un derecho humano.Codigo Civil di Aruba ta bisa cu matrimonio ta entre un homber y un muhe.

Esaki ta basa rib’e derecho humano di forma famia y haya yiu, pues matrimonio entre un homber y un muhe si ta un derecho humano. Discriminacion ta ora bo nenga un hende un derecho cu ley ta dun’e. Ley di Aruba no ta brinda e derecho di casa na personanan di mesun sexo, p’esey esaki no por ta discriminacion.

Bos di Pueblo

Pueblo a papia hopi cla durante ultimo eleccion. Miembronan di Parlamento actual no tin ningun autorisacion di pueblo pa legalisa bibamento hunto di personanan di mesun sexo. Pasobra esaki ta igual cu legalisa matrimonio di mesun sexo. Esaki ta e tactica cu e organizacion pa homosexualnan na Hulanda a uza den añanan ‘90 pa yega na legalisacion di matrimonio di mesun sexo. Dos miembro di Parlamento mester a firma hunto cu e Parlamentario cu a entrega e amienda pa esaki por a bin riba agenda. E dos miembronan di Parlamento aki cu ta forma parti di un partido Cristian Democrata mester por sa cu entregamento di e amienda aki no ta basa riba principionan democratico. Peor ainda, e contenido di e amienda no ta basa riba principionan Cristian tampoco. Proverbionan 29: 2 ta bisa: “Si un gobernante paga atencion na mentira, tur su sirbidonan ta bira malvado.”

Pueblo di Aruba ta spera di su representantenan den Parlamento pa no sirbi interes di mentira.



Trahandu pro activo pa mantene orden y siguridad

Flex Team di Polis ta sigui cu control intensivo

FLEX Team di Cuerpo Policial ta activo rond Aruba y siman pasa a percura pa diferente accion pa cu mantencion di orden y siguridad na Aruba.

Den transcurso di e siman di dia 4 pa dia 10 di juli, e. o. Flex-Team a concentra rib'e areanan di Manuelito's, Cirkle K y Hotel Baccarat, unda cu tin retonan continuamente cu "samenscholing".

Luganan manera Lekker y De Olde Molen a wordo controla tambe y a percura pa nan mantene nan negoshinan na e orario stipula y cu ora cu nan cera tambe clientenan bandona e luga rapidamente y na un forma organisa. Un otro luga unda cu Flex Team ta controla continuamente ta e area di Eagle Beach, unda cu hendenan ta para hunto den oranan di anochi, nan ta bebe bebidanan alcoholico y ta pone musica duro. Polisnan a papia cu esunnan cu tabatin musica cu volumen halto y a listra tur persona cu a mustra sospechoso.

Riba diasabra dia 9 di juli Flex-Team a duna asistencia banda di 12:20 di marduga ora cu a central a haya yamada pa cu tironan cu a wordo scucha den e area di Budweiser Bar. Polis no a haya ningun persona eynan, pero si a haya hopi "huls" cual ta indica cu berdad tabatin tiramento. Diadomingo un biaha Flex Team a duna asistencia pa cu tiramento, e biaha aki den Korvetstraat, pa 12:20 di marduga. Aki polis a wordo informa cu dos persona a ricibi tiro y nan a wordo hiba hospital den auto priva. E dos persona cu a ricibi tiro ta "Cables di

Clabo" y M. T. Na Korvetstraat a haya huls y "projectielkoppen", y Flex-Team a percura pa cera e area pa e departamento concerni, STOHD, tuma over e caso pa investigacion.

Den fin di siman tambe nan a atende cu un caso di menasa contra un guardia di siguridad na Renaissance Convention Center durante di un fiesta. A topa cu e sospechoso den e caso aki den Ranchostraat riba diadomingo y den su auto Polis a haya un poco marihuana, un grinder y un sker. Esakinan a wordo tuma den beslag.

Durante di nan actividadnan, Flex Team a detene tambe un persona pa posesion di marihuana riba dia 8 di juli. E sospechoso S.C.C. a wordo laga den libertad despues di interrogacion. Flex-Team a haci un total di 113 control den e siman menciona y a haya marihuana, cocaína, piedra di cocaína, sker, cuchiu, grinder, pipa di metal cu por wordo uza como arma. Tur e obhetonan aki a keda tuma den beslag.

Tabatin un total di dos detencion, uno pa posesion di droga y e otro a base di e "Landsverordening Toelating en Uitzetting".

Tecnico di ELMAR a splica

Luznan LED nobo ta hopi mas eficiente den consumo di coriente

JONATHAN v.d. Linden, especialista di mantencion na NV ELMAR ta encarga cu e proyecto di instalacion di luznan LED nobo y tabata presente na e ceremonia oficial pa instala e prome luz LED den e plan di “Luz den Bario” di Gabinete Mike Eman.

Prome Minister Mike Eman dialuna atardi tabatin e honor pa cende e prome luz LED den bario Seroe Pela, bou aplauso di habitantenan feliz cu nan a logra haya iluminacion di caya cu ta duna nan mas seguridad.

E agradecimento pa Gabinete Mike Eman y Prome Minister tabata grandi cu a pone e habitantenan organisa un “happening” pa bisa danki na Gobierno. Esaki a permiti e mandatario tambe socialisa un rato cu e habitantenan cu a keda hopi contento.

Van der Linden den un declaracion duna a splica cu, di cada tres luz cu ta cambiando aworaki pa pone un LED, uno ta destina pa un area unda cu no tin ningun iluminacion. “E ceremonia aki ta hustamente e inicio di e luznan pa areanan unda no tin iluminacion. E tipo di luznan LED cu ELMAR a cumpra ta di dos tipo. Esun p’e areanan habita ta di 28 watts, mientras e luznan di caya ta 60

watts, pa brinda mas claridad riba caya grandi p’e vehiculonan”, segun van der Linden.

“E luznan LED cu a ELMAR a cumpra tin un “extended warranty” y cualkier problema cu e luznan aki tin, ta manda un señal p’e sistema di comunicacion cu a wordo incorpora rib’e red. Pues si e luz no cende of kima, e informacion ta pasa di biaha riba nos computernan”, van der Linden a splica y asina por actua mesora.

Pa loke ta consumo di e tipo di luznan aki lo conoce un reduccion ya cu LED ta hopi mas eficiente cu e HPL existente den e red y “p’esey a bini e iniciativa cu en bes di 9 mil ta cambia 12 mil” luz rond di e isla.

Den e diferente testnan cu a haci, por bisa cu tin casi 1000 LED light instala rond Aruba caba y siguiendo cu e plan, e ta finalisa na december 2017.

Pa NV ELMAR ta un orguyo grandi pasobra ta uza e sistema di grid mas eficiente posibel creando un sistema di integracion, unda a incorpora smartmeters, cu e sensornan di hoogspanning y luznan LED di caya.





AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya tur e edicion di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta